

REVISTA SOCIO-CULTURAL



**Convivencia**

un umbral para la ciudadanía y la sociedad civil

DESDE EL INTERIOR DE

**Cuba**

CENTRO DE ESTUDIOS CONVIVENCIA

No. 83 AÑO XIV, SEPTIEMBRE-OCTUBRE 2021

**SIN LA SOCIEDAD CIVIL  
NO HAY DIÁLOGO VERDADERO**

## Consejo de Redacción de *Convivencia*:

*Director:* Dagoberto Valdés Hernández

Yoandy Izquierdo Toledo

Rosalía Viñas Lazo

Jorge Ignacio Guillén Martínez

Néstor Pérez González

## Diseño y Administración Web. Diseño digital para correo electrónico (HTML):

Javier Valdés Delgado

## Equipo de realización:

*Composición computarizada:*

Rosalía Viñas Lazo

*Correcciones:*

Yoandy Izquierdo Toledo

*Secretaría de Redacción:*

Hortensia Cires Díaz

Luis Cáceres Piñero

Marianela Gómez Luege

## Obra de Portada:

S/T. Acrílico sobre lienzo

Obra de Ismael Luege Rodríguez

## Contraportada:

Foto de Juan Pablo Estrada Rodríguez

## Contáctenos en:

[www.centroconvivencia.org](http://www.centroconvivencia.org)

[colabora@centroconvivencia.org](mailto:colabora@centroconvivencia.org)

Web master: [javierwm@centroconvivencia.org](mailto:javierwm@centroconvivencia.org)



[centroconvivencia](https://www.facebook.com/centroconvivencia)



[@CEConvivencia](https://twitter.com/CEConvivencia)

## Consejo Académico del *Centro de Estudios Convivencia* (CEC)

Armando Chaguaceda

Carmelo Mesa Lago

Cristian Larroulet

Dimas C. Castellanos Martí

Elías M. Amor Bravo

Gerardo E. Martínez Solanas

Johanna Cilano Peláez

Juan A. Blanco

Marifeli Pérez-Stable

Miriam Celaya González

Pedro Campos Santos

Rafael Rojas

René Gómez Manzano

Silvia Pedraza

***Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores  
y no necesariamente la del Consejo de Redacción.***

***Se permite la reproducción parcial o total siempre que se indique la fuente.***

## EN ESTE NÚMERO

### EDITORIAL

Sin la sociedad civil no hay diálogo verdadero.....5

### CULTURA

#### GALERÍA

*Curriculum vitae* de Ismael Luege Rodríguez.....8

#### POESÍA

La concepción estética de poesía.....12  
- *Magdey Zayas Vázquez*

#### SOCIEDAD CIVIL

La democracia latinoamericana: amenazas y resistencias.....18  
- *Armando Chaguaceda Noriega y Johana Cilano Pérez*  
La prensa oficial en su peor momento.....20  
- *Dimas Castellanos Martí*

#### RELIGIÓN Y SOCIEDAD

La visita de un Cardenal: del evento al proceso.....22  
- *Dagoberto Valdés Hernández*  
Monseñor José Siro, una semilla en tierra fértil.....25  
- *Néstor Pérez González*

#### HISTORIA

Los Carbonell en el corazón del Apóstol.....27  
- *Teresa Fernández Soneira*

#### ECONOMÍA

La operatoria con cuentas bancarias en MLC: ¿antesala de una nueva dualidad monetaria en Cuba?...32  
- *Elías Amor Bravo*  
¿A dónde va la economía cubana?.....35  
- *Jorge Ignacio Guillén Martínez*

#### DEBATE PÚBLICO

Comunicación política y generatividad en tiempos de crisis.....37  
- *Bertha Carolina Guillén Martínez*  
Los falsos triunfalismos.....39  
- *Yoandy Izquierdo Toledo*  
La sofocante realidad.....41  
- *Rosalía Viñas Lazo*

## EL REINO DEL ABSURDO

Igualdad y unanimidad.....42

- *Luis M. Cáceres Piñero*

## ÚLTIMA HORA

Pinar y la COVID: situación crítica.....43

- *Miriam Leiva*

# PROYECTO CONVIVENCIA

14 AÑOS AYUDANDO A PENSAR CUBA



[COLABORA@CENTROCONVIVENCIA.ORG](mailto:COLABORA@CENTROCONVIVENCIA.ORG)

[WWW.CENTROCONVIVENCIA.ORG](http://WWW.CENTROCONVIVENCIA.ORG)

CENTROCONVIVENCIA



[@CECONVIVENCIA](https://www.instagram.com/CECONVIVENCIA)

# SIN LA SOCIEDAD CIVIL NO HAY DIÁLOGO VERDADERO

En Cuba, ni en Estados Unidos, son los tiempos del presidente Obama. Nada es igual más que algunos actores. Caer en los mismos errores o precipitaciones del anterior proceso sería de una torpeza y unas consecuencias negativas para el pueblo cubano. A tiempos nuevos, soluciones nuevas. A circunstancias diferentes, procesos diferentes. Cuba no es el mismo país de hace apenas cinco años.

## Nuevas circunstancias en Cuba, Isla y Diáspora

Todo proceso, tanto al interior de Cuba como en sus relaciones internacionales debería partir de un análisis de la realidad actual de la nación cubana constituida por sus dos pulmones: Isla y Diáspora. Debemos aclarar que el uso del término bíblico de diáspora incluye a todos los nacionales: el exilio histórico, las oleadas de los diferentes éxodos masivos, los que llegaron por reunificación familiar, los que salieron de Cuba por razones de estudio o de trabajo. Todos los cubanos que compartimos un mismo amor a la Patria tenemos derecho y deber de trabajar por la libertad y la prosperidad de esta nación.

Ese análisis de la realidad nos manifestará evidencias de que las circunstancias de Cuba han cambiado exponencialmente en estos últimos años. Mencionaremos solo algunos de esos cambios a tener en cuenta:

### En la Isla:

**1. La economía cubana** venía cayendo en una crisis sistémica producida por un modelo que no funciona. A ello se agregó la crisis de la pandemia que cerró dramáticamente las dos principales fuentes de divisas: las remesas y el turismo. Y para agravar aún más la situación, en medio de este desastre, se

decide implantar la llamada Tarea Ordenamiento tardíamente, lentamente y en el peor momento. Su impacto en la sociedad cubana ha sido similar a los paquetes de ajuste económico impuestos en otros países: precios exorbitantes, salarios insuficientes, inflación y economía familiar en quiebra: hambre, escasez de alimentos básicos, escasez de medicinas imprescindibles, estimulación del mercado negro, la corrupción, las interminables colas y la precariedad general, no solo de las capas sociales más vulnerables empujadas al límite. Por esto Cuba no es igual que hace cinco años. Está peor.

**2. La política cubana** venía agotándose en su liderazgo, en sus estructuras, en sus programas, pero sobre todo en su legitimidad, en su credibilidad y en su gobernabilidad. El tránsito generacional ha contribuido a esas pérdidas sistémicas. La continuidad en la cerrazón de la trinchera ha contribuido a esa ingobernabilidad. Los bandazos de una pugna que va trastabillando de un lado a otro de un experimento con personas que busca inventar un híbrido que nunca llega y que es el absurdo entre el ser y el quehacer. El referéndum constitucional de 2018, aún sin garantías electorales, ya evidenció, hace cuatro años, que Cuba no es la misma: alrededor de un millón 400 mil no fueron a votar a pesar de la presión a nivel de barrio. Este abstencionismo no era común en Cuba y se considera como un "voto negativo", o por lo menos, una falta de apoyo a la nueva Constitución. Más de 700 mil personas votaron NO, y más de 300 mil dejaron en blanco la boleta o la anularon explícitamente. Estas tres cifras unidas nos revelan que 2 millones 482 mil 108 electores dentro de la Isla, bajo todo control, manifestaron de diferentes maneras que no apoyaban ni la Constitución ni el régimen político. En cualquier país de 11 millones de habitantes y un poco más de 9 millones de votantes, la cifra de casi dos millones

---

**TODO PROCESO,  
TANTO AL INTERIOR DE CUBA COMO EN SUS RELACIONES INTERNACIONALES  
DEBERÍA PARTIR DE UN ANÁLISIS DE LA REALIDAD ACTUAL DE LA NACIÓN CUBANA  
CONSTITUIDA POR SUS DOS PULMONES:  
ISLA Y DIÁSPORA.**

---

y medio de los que no apoyaron es una cifra más que significativa. No se trata de un grupúsculo, se trata del 26,69 % de los ciudadanos cubanos en pleno derecho político que no apoyan este proyecto político reflejado en la actual Constitución. No se tuvo en cuenta esa cifra enorme de discrepantes o indiferentes para los electores en Cuba. No se tuvo en cuenta a los cubanos alrededor del mundo que tendrían que haber ejercido su derecho al voto y les fue despojado. Hace cuatro años pareciera que no se tomó nota de este malestar que aflora a la superficie. Ese malestar, sin remedio ni representación constitucional, siguió creciendo. Los mandatarios pareciera que no tomaron nota, o se confiaron, o no les quedó otro remedio que mirar para otro lado. Y cuatro años después del referéndum ese malestar reprimido explotó. El estallido social del 11 de julio de 2021 no se produce en un momento, es lava ardiente, magma que pugna por salir a la superficie. Cuba cambió después del 11J. El pueblo habló y cualquier nuevo proceso debe escuchar la voz de nuestro pueblo inconfundiblemente clara: libertad, Patria y Vida, y Cambio hacia la democracia. Por todo esto Cuba no es igual que hace cinco años atrás.

**3. La sociedad civil cubana** ha cambiado en los últimos años. Ha cambiado para mejor. Hemos vivido un proceso de diversificación de roles de los diferentes grupos. Hoy tienen una identidad mejor definida diversos grupos de la sociedad civil como: periodistas, artistas, opositores políticos, activistas cívicos, intelectuales, defensores de Derechos Humanos, Iglesias, *think tanks*, grupos de animalistas, LGBTIQ, feministas, entre otros. La diferenciación de roles no es división de la sociedad civil, es riqueza en la diversidad. Es signo de madurez. Es abordar el mismo fin desde diferentes sectores o ambientes. Al mismo tiempo la expansión de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (TICs) en amplios sectores del pueblo cubano ha cambiado sustancialmente la creación de estados de opinión. Y ya sabemos que quienes tienen la capacidad de crear estados de opinión adquieren mucho poder. El Estado ha perdido la hegemonía de la información y las comunicaciones. Incluso la prensa internacional acreditada en Cuba ha perdido amplios campos de intercambio y difusión de información. Las redes

sociales son hoy día el instrumento hegemónico del periodismo ciudadano, de la denuncia de violaciones de derechos humanos, de la difusión de eventos y la verificación de atropellos; son una enorme herramienta de convocación y comunicación. Esto quedó demostrado más que fehacientemente el 11 de julio de 2021. La comunidad cubana que vive en todas las latitudes del mundo globalizado ha demostrado después del 11 de julio que esa parte transnacional de Cuba también ha cambiado, en organización, en convocatoria, en movilización y en impacto en la opinión pública en las naciones y organismos internacionales. Por esto Cuba no es igual que hace una década. Ahora hay que contar con el protagonismo de la sociedad civil en Cuba y en la Diáspora.

#### **A circunstancias diferentes, procesos diferentes**

Por todo lo anterior, entre otras razones, es bueno decir claramente que ante circunstancias diferentes es necesario prever y realizar procesos diferentes, aunque el fin sea el mismo. Estos no son los tiempos de Obama, ni en los Estados Unidos, ni tampoco los mismos tiempos dentro de Cuba. No debemos caer en los mismos errores de hace un quinquenio. Escuchemos lo que Cuba necesita expresado diáfanoamente por su pueblo a lo largo y ancho del País, y a lo largo y ancho de las latitudes del planeta: libertad, patria y vida.

Sería también decisivo e indispensable que se distinguieran los procesos de posible normalización de las relaciones de Cuba con los Estados Unidos, la Unión Europea y otras naciones, de los procesos de diálogo y negociación entre nosotros los cubanos para salir hacia la libertad y la democracia. En ambos procesos se debe contar con la participación de una representación de la independiente sociedad civil cubana. Y, por supuesto, la normalización de las relaciones internacionales de Cuba depende, sobre todo, del proceso de normalización democrática entre los cubanos, dentro y fuera de la Isla. No será posible una normalización internacional ética, y políticamente aceptable, sin la normalización de todos los derechos humanos, las garantías jurídicas y un tránsito hacia el Estado de Derecho en Cuba. La mejoría y solución de la situación interna condiciona cualquier proceso de relaciones internacionales.

---

### **CUBA CAMBIÓ DESPUÉS DEL 11J.**

**EL PUEBLO HABLÓ Y CUALQUIER NUEVO PROCESO DEBE ESCUCHAR LA VOZ DE NUESTRO PUEBLO  
INCONFUNDIBLEMENTE CLARA: LIBERTAD, PATRIA Y VIDA, Y CAMBIO HACIA LA DEMOCRACIA.  
POR TODO ESTO CUBA NO ES IGUAL QUE HACE CINCO AÑOS ATRÁS.**

---

---

**EL PUEBLO SE MANIFESTÓ Y HABLÓ. ESCUCHEMOS, TODOS, LA VOZ DE ESTE PUEBLO.  
HAGAMOS EL CAMBIO SISTÉMICO, PACÍFICO Y CIVILIZADO,  
CON LA PARTICIPACIÓN DE TODOS LOS CUBANOS QUE SOMOS Y DEBEMOS SER  
LOS PROTAGONISTAS DE NUESTRO PRESENTE Y FUTURO.  
CON EL APOYO DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.  
CUBA LO MERECE Y ESPERA.**

---

No estamos en contra de un diálogo verdadero y evaluable. Pero sería funesto para el pueblo cubano retomar un proceso que tuvo lugar en otras condiciones, sin tener en cuenta las nuevas circunstancias. El pueblo cubano se ha manifestado pacíficamente, y el régimen cubano también ha declarado su naturaleza y su respuesta. Se dijo claramente por la televisión en la tarde del 11 de julio 2021: “la orden de combate está dada”, “la calle es de los revolucionarios” y la violencia cayó sobre los manifestantes pacíficos. Se armó con odio, palos y armas a una parte del pueblo contra la otra, y todavía están encarcelados cientos de manifestantes pacíficos para los cuales la Iglesia ha pedido un indulto general. Mientras estas personas estén encerradas será muy difícil poder establecer un auténtico diálogo.

**Una sociedad civil equipada con propuestas de contenido y dinámicas metodológicas**

Como hemos argumentado antes, la sociedad civil cubana está preparada para ejercer su papel en un diálogo entre cubanos con el fin de facilitar un tránsito ordenado y pacífico hacia la democracia. La sociedad civil, siempre contando con la Isla y la Diáspora, debe estar representada y activa en todo diálogo y negociación verdaderos.

Consideramos que la sociedad civil cubana conoce los métodos y estudia las propuestas para desempeñar una participación activa, independiente, propositiva y respetuosa, en la búsqueda de una salida que pueda regalar a Cuba, y dar testimonio al mundo, de una transición civilizada y pacífica, denunciando todo intento de cambio fraude y proponiendo las medulares transformaciones sistémicas que la nación cubana necesita para la reconstrucción nacional en libertad, justicia y democracia.

Sin la participación consciente, eficaz y sistemática de representantes de la independiente sociedad civil cubana no habrá negociación legítima ni creíble, tanto desde el punto de vista ético, cívico y político. Esa participación debe incluir derecho a la palabra y a la propuesta, derecho al debate y a la réplica. Debe incluir participar en las evaluaciones periódicas de los pasos que se vayan dando en el proceso, en la rectificación de errores, de método o de fondo, así como la valoración del avance, estancamiento o retroceso de una hoja de ruta o agenda acordada por todas las partes concernidas, los mediadores y los garantes. Busquemos, entre todos, la mejor forma para lograr elegir a una representación de nuestra sociedad civil de la Isla y de la Diáspora para que esa representación pueda participar en una hipotética negociación estando equipada con:

1. Los mejores instrumentos metodológicos para participar y debatir.
2. Las necesarias condiciones y garantías para su facilitación y desarrollo.
3. Las propuestas de contenidos esenciales y consensuados.

Prever, consultar, capacitar, proponer, son las acciones que garantizarán que no se caiga en los mismos errores del pasado, que se garanticen las condiciones óptimas, y se logren los resultados que respondan a las demandas manifestadas por miles y miles de cubanos a lo largo de la Isla y a lo ancho de la Diáspora.

El pueblo se manifestó y habló. Escuchemos, todos, la voz de este pueblo. Hagamos el cambio sistémico, pacífico y civilizado, con la participación de todos los cubanos que somos y debemos ser los protagonistas de nuestro presente y futuro. Con el apoyo de la comunidad internacional. Cuba lo merece y espera.

*Pinar del Río, 11 de septiembre de 2021*

## CURRÍCULUM VITAE DE ISMAEL LUEGE RODRÍGUEZ

Graduado de la Escuela Profesional de Arte “Carlos Hidalgo”, Pinar del Río, en 1999.

2018 - Salón de adquisición. Galería Arturo Regueiro. Pinar del Río.

2015 - Expo colectiva. Galería de Bejucal.

2012 - Expo personal. Galería de Guanabacoa.

2011 - Salón provincial de artes plásticas. Bejucal.

2010 - Salón nacional de Arte efímero. La Habana.

2008 - Expo personal. Galería de Guanabacoa.

2006 - Salón provincial 20 de Octubre.

2005 - Salón provincial Atilano Almenteros. San Luis.

2003 - Segunda Bienal de Artes Plásticas. Regla. La Habana.

2002 - 2005 - Salón provincial Fidelio Ponce de León. Pinar del Río.

2002 - Expo colectiva de artistas plásticos pinareños.

1999 - 2000 - Primer y Segundo Salón de Instructores de Arte. Pinar del Río.

### Premios

2002 - Segundo Premio. Salón Provincial Fidelio Ponce de León. Sandino, Pinar del Río.

2004 - Mención Salón Nacional Raúl Gómez García.

### Contacto

Calle Isabel Rubio. Edificio 4, Apartamento 6. Guane, Pinar del Río.



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Fuerza de gravedad.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Fuerza de gravedad.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



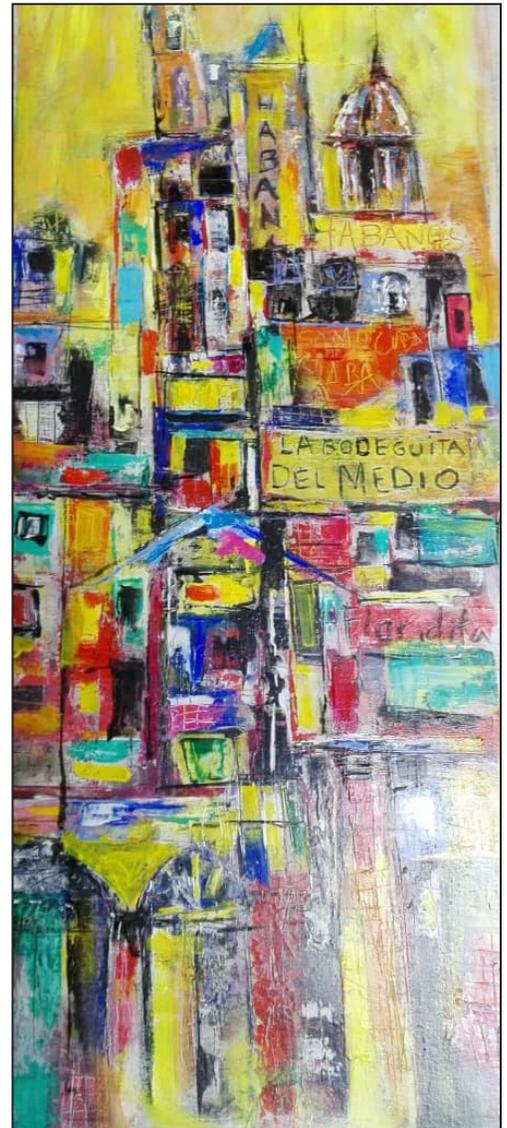
S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Fuerza de gravedad.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*



S/T. Acrílico sobre lienzo.  
*Serie Havana.*

# LA CONCEPCIÓN ESTÉTICA DE POESÍA

Por Magdey Zayas Vázquez

Foto tomada de Internet.



Es muy usual que al pensar en poesía lo primero que aflore a la mente de las personas sea el amor y todo sentimiento o emoción a él vinculado. De manera general se tiene la noción de que la poesía es bella y su estética siempre o casi siempre es de luz o meramente de belleza. Incluso, se puede dar el caso de que alguien menosprecie o no valore el talento de ciertas poetisas y poetas, debido a que sus respectivas estéticas se alejan de la concepción popular del canon de belleza atribuido con mucha necesidad y vehemencia a la poesía. ¿Qué decir entonces de la poesía experimental vanguardista y postvanguardista, de la antipoesía y la poesía conversacional o la poesía pura y deshumanizada de Mariano Brull, por solo citar un ejemplo? ¿Qué decir de la poesía profundamente triste donde la angustia, el dolor y el sufrimiento son eternos compañeros y la belleza habitualmente atribuida a la poesía se torna un gris invernal como el éter nórdico? Intentar responder a estas y a otras cuestiones de similar naturaleza será el eje central de este ensayo, por tanto, la filosofía será una acompañante fundamental en semejante faena.

Durante el siglo XIX se gestaron y desarrollaron diversos movimientos artístico-literarios tanto en

Europa como en América: el romanticismo, cuyos orígenes hallamos en la Alemania de Goethe y Herder desde finales del siglo XVIII; el realismo, el naturalismo, el parnasianismo, el simbolismo y el modernismo oriundo de América. Todos estos movimientos fueron de gran importancia en el desarrollo evolutivo de la poesía y la concepción teórica de esta, pero, es el romanticismo el que marca un punto de ruptura en la manera tradicional de creación poética al incluir como elemento característico el culto de lo feo, lo macabro y lo desagradable en sus obras. Es por eso que en el realismo y el naturalismo derivados de él son perceptibles de manera muy acentuada los rasgos desagradables y oscuros tanto de la sociedad como de la psiquis del individuo. Cabe aquí preguntarse, ¿acaso estos rasgos de la narrativa realista y naturalista se limitaron solo a ella? ¿No se dieron atisbos del culto de lo feo y lo desagradable también en la poesía decimonónica, incluso en la literatura y las otras artes desde mucho antes?

En 1766, el escritor más importante de la *Aufklärung*, Gotthold Ephraim Lessing, escribió un tratado de estética muy interesante titulado *Laocoonte*

o sobre los límites en la pintura y poesía, en la que expone su criterio estético referente a lo feo, lo horrible, lo terrible y lo repugnante en la poesía y la pintura. Lessing toma como ejemplo la descripción homérica del personaje Tersites en el Canto II de la *Iliada*, en el cual representa lo ridículo al ser descrito minuciosamente con extrema fealdad. Lessing explica que Homero lo describe feo para ridiculizarlo, ya que, para este esteta las sucesivas descripciones de la fealdad de tal personaje van construyendo su propia ridiculez. Pero, ¿por qué se considera estético una descripción tan desagradable y fea como la de tal personaje homérico? ¿Por qué Lessing puede hablar de una estética de lo feo? Para responder estas preguntas es preciso aclarar primero qué es la estética. Hay varias acepciones respecto la etimología de esta palabra y su significación; no obstante, se puede asumir cualquiera de ellas sin temor a errar, puesto que todas coinciden en determinados puntos importantes de su significación, a pesar de sus diversas interpretaciones. Etimológicamente este término proviene del griego *aisthetikós*, que se puede traducir como “susceptible de percibirse por los sentidos”; este derivó, a su vez, de *áisthesis*, cuyo significado es “facultad de percepción por los sentidos”; y este de *aisthánomai*, que se traduce como “yo percibo, comprendo”. Otras interpretaciones limitan el concepto de estética solo a lo relativo a la belleza o lo artístico; sin embargo, reducir el término solamente a la capacidad humana de percibir y apreciar sensiblemente la belleza es condenar la sensibilidad humana a la recepción únicamente de lo bello que existe en el mundo. ¿Qué hay entonces de lo que no es bello e igualmente es percibido por los sentidos? ¿Qué hay de esas monstruosidades humanas que siempre han afectado nuestra sensibilidad y, por ende, el arte en sentido general? No se crea solo arte hermoso, también hay arte feo, triste, angustiante, etc.; pues, todo lo que de una manera u otra afecte la sensibilidad humana entra dentro del campo de la estética y es por eso que Lessing puede teorizar sobre una estética de lo feo, que ha estado siempre en la literatura y las demás artes hasta hoy.

Lessing expone el ejemplo del deformado Tersites de Homero, pero hay muchos casos de personajes mostrados terriblemente en la poesía, como el de Ugolino en la *Divina Comedia*, de Dante. El gran poeta, que dio origen al denominado *Dolce stil novo*,<sup>2</sup> bica a Ugolino della Gherardesca en el último círculo del Infierno, que se describe entre los cantos XXXII y XXXIII, mordiendo la cabeza del obispo Ruggieri degli Ubaldini, culpable de la muerte por inanición de Ugolino y sus hijos encerrados en una torre. Lo terrible del hecho no es solo la manera descriptiva y sugerente con que lo expresa Dante a través del personaje de Ugolino, sino, que todo fue real. La idea de que Ugolino muriese de hambre junto a sus parientes y

la posible interpretación de que se haya alimentado de sus carnes antes de su inevitable deceso, crea una pesadilla sensitiva en el lector al posar sus miradas sobre esas líneas tan intensas del Infierno. ¿Es bello este pasaje del primer libro de la *Comedia* de Dante? Pues claro que no, aunque el vuelo poético de Dante, su estilo intenso y sensible a la vez, así como la profundidad lírica del pasaje son de una maestría casi inigualable y es precisamente eso lo que hace grande a un poeta. La descripción paulatina del suceso desagradable, diría Lessing, va mitigando de cierta manera la fealdad del mismo, porque no se presenta de pronto, sino que se desmembra el todo durante ese proceso en fragmentos que el lector va percibiendo de a poco. Esto permite que sea mucho más fácil de apreciar el pasaje horrendo, ergo, captar cierta belleza en la fealdad de lo que se describe: desmembrar la fealdad es disminuir la impresión que esta provoca en el lector, de la misma forma que se puede reducir el impacto de la belleza si se describe poco a poco.

A mediados del siglo XIX, aún durante el Romanticismo y en pleno surgimiento de otras tendencias literarias opuestas este —como el parnasianismo—, el poeta parnasiano y simbolista francés Charles Baudelaire escribe su obra maestra titulada *Les Fleurs du mal* (su primera edición fue en 1857). En este polémico poemario, Baudelaire expone su ideario estético, su poética. Es curioso un poema titulado “Une Charogne”, en el que después de mostrar a una pareja de enamorados que se encuentra en el camino unos restos de un animal descompuesto, el ambiente deriva en una escena grotesca donde a la amada se le advierte que:

¡Ay, un día serás como aquella basura,  
Como aquella horrible infección,  
.....  
Sí, tú serás así, oh reina de la gracia,  
tras el sacramento final,  
cuando bajas, desecha, bajo las hierbas hacia  
la muda sombra sepulcral.

¡Cuéntale, amada, entonces al inmundo gusano  
que esté devorando tus restos  
que aún guardo la forma y el soplo sobrehumano  
de mis amores descompuestos.<sup>3</sup>

El sujeto lírico establece un contraste entre la belleza de la amada y su final putrefacto y nauseabundo en comparación analógica con la carroña agusanada que se tropieza en el camino. Baudelaire intenta romper el canon de belleza del romanticismo con un hecho trivial como la descomposición de un cadáver. Con todo, va mucho más allá y de cierta manera recuerda aquel soneto de Góngora y otro similar de sor Juana Inés de la Cruz, que expresan una idea parecida, pero, con el

paso del tiempo y la inevitable fugacidad de la vida como temas. Góngora y Sor Juana se preocupan por el inexorable paso del tiempo y la aplastante llegada de la vejez; no obstante, Baudelaire nos muestra que llegar a esa etapa de la vida no es nada: terminar siendo pasto de gusanos, supurando viscosidades malolientes y gases fétidos, etc., es tan natural e inevitablemente grotesco como envejecer.

En la segunda mitad del siglo XIX José Martí se percató de que la poesía latinoamericana necesitaba un nuevo impulso, una revitalización en su manera de creación estética, puesto que, el romanticismo imperante aún ya estaba en decadencia y las imágenes poéticas se reiteraban de un poeta a otro. El 11 de febrero de 1876 publicó en el periódico mexicano *El Federalista* un artículo titulado “La poesía”, donde exponía su criterio respecto a cómo debía ser la nueva lírica:

Es ley ya que termine la fatigosa poesía convencional, rimada con palabras siempre iguales que obligan a una semejanza enojosa en las ideas. No se hacen versos para que se parezcan a los otros: se hacen porque se enciende en el poeta una llama de fulgor espléndido, y enardecido con su calor, allá brota en rimas en tanto que de su alma brota amor. Que todo, hasta el dolor mismo, debe ser y parecer amor en el poeta. La voluntad no debe preceder a la composición poética: esta debe brotar, debe aprovecharse su momento, debe asírsele en el instante de la brotación; lo demás fuera sujetar el humo a formas.<sup>4</sup>

En otras palabras, que ya era hora de reanudar la creación poética, de lo cual el Apóstol fue enteramente consciente tan solo con 23 años. Martí propone que la poesía brote de la inspiración profunda y espontánea del poeta, por lo tanto, debía dejar de ser cerebral; además, plantea la idea de que la inspiración puede fluir hasta del dolor, lo que abre un espectro verdaderamente amplio respecto a la concepción estética de poesía. La tristeza, la angustia y todo cuando sea garante del dolor, puede ser motivo de inspiración poética y artística, en sentido general. No es que se deba ser un poeta triste para inspirarse y escribir buena poesía, sino, que hasta de los sentimientos y emociones opuestas a los que usualmente se atribuyen a la estética de la poesía —belleza, amor, luz, alegría, etc.— se puede crear algo hermoso. Así, Martí se puede considerar un poeta sufrido, angustioso, triste a veces; pero jamás pesimista, lo cual lo distingue del resto de los modernistas, como su coterráneo Julián del Casal: “Ansias de aniquilarme solo siento / o de vivir en mi eternal pobreza / con mi fiel compañero, el descontento, / y mi pálida novia, la tristeza”.<sup>5</sup>

Casal describe, con un dolor y un pesimismo tremendos, su estado de ánimo angustiante y profundamente triste; sin embargo, ¿no se percibe cierto lirismo, cierta belleza en la construcción



Foto tomada de Internet.

estética de esa última estrofa del poema “Nihilismo”? Desde una postura diferente a la de Martí, este poeta se inspira desde el dolor, desde la tristeza y crea una imagen bella y fatal a la vez. Eso es poesía. No tiene que ser simplemente hermosa para ser hermosa: basta que afecte la sensibilidad del lector y que cale hondo en la afectividad humana para que sea poesía. Claro, definir un concepto de poesía es tan absurdo como pretender que se puede atrapar el tiempo o afirmar que no existen las cosas metafísicas y que todo es solo materia; pero, al menos se puede llegar a una noción al respecto. Hacer una definición acabada es imposible, porque la poesía evoluciona junto con el pensamiento humano: lo que fue buena poesía hace medio siglo deja de ser funcional para la creación y concepción poética actual, aunque haya dejado su respectiva influencia.

Nada proviene de la nada, toda creación artística posee un antecedente, directo o indirecto, pero lo nuevo, lo innovador, generalmente propone destruir el canon establecido, como mismo hizo el romanticismo respecto al racionalismo cartesiano de la ilustración y luego hicieron los movimientos decimonónicos como el parnasianismo, el simbolismo y otros en relación a aquel y al realismo que les precedía. De esta manera, la poesía posmodernista hereda ecos del modernismo, pero a su vez rechaza ciertas características que considera ya obsoletas y así sucesivamente con todo lo que se creó después, en especial, la vanguardia y la postvanguardia.

En 1919 aparece publicado con fecha del año anterior el primer poemario de César Vallejo, *Los heraldos negros*. Este libro, aunque con gran influencia todavía del modernismo, anuncia ya al gran poeta vanguardista que sería Vallejo. El primer poema,

cuyo título es homónimo al del libro, marca el tono y el ambiente del resto del poemario: incertidumbre, tristeza, dolor, cuestionamiento del sentido de la existencia humana y la típica confesión sentimental perceptible en el postmodernismo. Es un texto que emana angustia y dolor, pero con una profundidad sensitiva que lo hace hermoso, aun cuando su esencia es la propia tristeza y sufrimiento humanos:

Hay golpes en la vida, tan fuertes... Yo no sé!  
Golpes como del odio de Dios; [...]

Son pocos; pero son... Abren zanjas oscuras  
en el rostro más fiero y en el lomo más fuerte.  
Serán tal vez los potros de bárbaros atilas;  
o los heraldos negros que nos manda la Muerte.

Son las caídas hondas de los Cristos del alma,  
.....  
Esos golpes sangrientos son las crepitaciones  
de algún pan que en la puerta del horno se nos  
quema.<sup>6</sup>

Poesía del desgarramiento, de la angustia existencial y la tristeza profunda del alma. Ese es primer Vallejo que en *Trilce* (1922) y *Poemas Humanos* (1939) muestra su excelencia como vanguardista. No es un canto de amor a una mujer amada o la exaltación fragante de la belleza; no, es un grito mudo hacia adentro en franca confesión con el dolor mismo, en cuenta agonía con la miseria interna que carcome de angustias silentes el corazón humano.

Algo similar ocurre con muchos textos del gran Pablo Neruda. Muchos conocen a este pintor de sonidos por su famoso poemario de 1924 titulado *20 poemas de amor y una canción desesperada* — también de influjo modernista—; pero, el verdadero poeta vanguardista, el magnífico poeta se halla en las *Residencias*. En varios poemas de estos tres libros,<sup>7</sup> Neruda asume una postura angustiosa, sombría, triste y a veces hasta desesperanzadora:

Sucede que me canso de ser hombre.  
.....  
Sucede que me canso de mis pies y mis uñas  
y mi pelo y mi sombra.

.....  
No quiero seguir siendo raíz en las tinieblas,  
vacilante, extendido, tiritando de sueño,  
hacia abajo, en las tapias mojadas de la tierra,  
absorbiendo y pensando, comiendo cada día.

No quiero para mí tantas desgracias.  
No quiero continuar de raíz y de tumba,  
de subterráneo solo, de bodega con muertos,  
aterido, muriéndome de pena.

.....  
Hay pájaros de color azufre y horribles intestinos  
colgando de las puertas de las casas que odio,  
hay dentaduras olvidadas en una cafetera,  
hay espejos  
que debieran haber llorado de vergüenza y espanto,  
hay paraguas en todas partes, y venenos, y ombligos.

Yo paseo con calma, con ojos, con zapatos,  
con furia, con olvido,  
paso, cruzo oficinas y tiendas de ortopedia,  
y patios donde hay ropas colgadas de un alambre:  
calzoncillos, toallas y camisas que lloran  
lentas lágrimas sucias.<sup>8</sup>

Y ese último verso se queda retumbando en la mente del lector como una chispa roja, que salpica a toda prisa después de un martillazo terrible sobre un yunque incandescente. Las enumeraciones de elementos cotidianos y banales se muestran sin ninguna belleza, sino, todo lo contrario: se presentan tal y como son. Hay angustia existencial en este poema, hay decepción y sentido del fracaso; hay agonía y cierta tristeza y pesimismo. Hay mucha intensidad de sentimiento, mucha fuerza emotiva que deja un sabor amargo en la memoria. Ese el gran poeta Neruda, ese es el Premio Nobel de Literatura de 1971. Pero este sentimiento agónico y desgarrador se reitera en otros poemas:

Hay cementerios solos,  
tumbas llenas de huesos sin sonido,  
el corazón pasando un túnel  
oscuro, oscuro, oscuro,  
como un naufragio hacia adentro nos morimos,  
como ahogarnos en el corazón,  
como irnos cayendo desde la piel al alma.

Hay cadáveres,  
hay pies de pegajosa loza fría,  
hay la muerte en los huesos,  
como un sonido puro,  
como un ladrido sin perro,  
saliendo de ciertas campanas, de ciertas tumbas  
creciendo a la humedad como el llanto o la lluvia.<sup>9</sup>

El tono es lúgubre, desconcertante. Recuerda en algunos fragmentos al poema de Baudelaire comentado antes al referirse a los cadáveres, las tumbas, los cementerios, la muerte, etc; todo lo referente a la descomposición de un cuerpo y sus derivadas pestilencias. ¿Se trata de una poesía hermosa? ¿Es poesía amorosa o de alguna temática similar a las abordadas por Neruda en su poemario más famoso y de corte modernista o postmodernista?

Durante toda la vanguardia y la posvanguardia la búsqueda de nuevas expresiones poéticas fue una constante. En dicha búsqueda la innovación y la transgresión estuvieron presentes en todo momento. Esto es apreciable, por ejemplo, con Apollinaire y sus *Calligrammes* de 1918; con el creacionista Vicente Huidobro y su exposición de caligramas en París, en 1922, aunque ya desde 1913 había publicado su primer caligrama, “Triángulo armónico”, en su libro *Canciones en la noche*; el poeta Eugen Gomringer y su denominada poesía concreta, así como sus homólogos del concretismo brasileño de la década del 50.

Los caligramas son un tipo de poesía visual muy experimental que consiste en adecuar tipográficamente la escritura con la semántica de esta. Algo similar hace la poesía concreta, puesto, que intenta eliminar el aspecto subjetivo del discurso aunando tipografía y semántica. Así, cuando el poeta Huidobro escribe sobre una capilla el texto destruye la tipografía lineal habitual para construir un caligrama, aunando semántica y escritura en una imagen visual. El siguiente fragmento del poema “La capilla aldeana” ilustra muy bien lo anterior:

Ave  
canta  
suave  
que tu canto encanta  
sobre el campo inerte  
sones  
vierte  
y ora-  
ciones  
llora.  
Desde  
la cruz santa  
el triunfo del sol canta  
y bajo el palio azul del cielo  
deshoja tus cantares sobre el suelo.<sup>10</sup>

La vanguardia abrió un amplio espectro de creatividad poética, que luego prosiguió la Postvanguardia después de la década del 40 y 50 en adelante. No se dejan de explotar los temas clásicos, universales de siempre: el amor, la muerte, la tristeza, etc., sino, que se comienzan a trabajar aplicando las influencias tecnológicas y científicas sobre los textos. El desarrollo científico-técnico del siglo pasado permitió esa influencia. El campo de la lingüística comenzó a arrojar nuevas teorías muy interesantes y la filosofía abordó temas por los que nunca antes se había interesado. La vanguardia aprovechó todo este nuevo conocimiento, pero no menospreció el tratamiento en sus textos de lo cotidiano, de lo trivial que pasa desapercibido por ser considerado banal. Quizás por eso la posvanguardia derivó en un auge de

antipoesía y poesía conversacional, aún hoy vigente. Como antipoetas o antiliteratos, como les llamaría el profesor James J. Alstrum, de la Universidad de Illinois, de Colombia sobresale Luis Carlos López y de Chile el reconocido Nicanor Parra. Bastante polémicos son los antipoemas de este último, como el titulado “Endecasílabo”: “La muerte es una puta caliente”,<sup>11</sup> porque se va con cualquiera. Es una forma sarcástica, satírica, irónica y muy novedosa de abordar el tema de la muerte. Por otro lado, está el poeta conversacional de Nicaragua Ernesto Cardenal, bastante polémico también con sus textos; y Roque Dalton, de El Salvador, sobre quien se podría decir que en su famoso poema “Taberna” fusiona las dos tendencias poéticas de la Postvanguardia: antipoesía y poesía conversacional. Es muy interesante un poema de su libro *Taberna y otros lugares* titulado “Después de la Bomba atómica”: “Polvo serán, mas, ¿polvo enamorado?”.<sup>12</sup> Con este texto Dalton establece una intertextualidad referente al soneto de Quevedo titulado “Amor constante más allá de la muerte”, que presenta ese mismo verso al final del segundo terceto. La diferencia está en que aquel era un soneto amoroso, en el cual se infiere que para el sujeto lírico el amor verdadero supera incluso hasta la muerte; pero Dalton, al incluir los signos de interrogación y ponerle ese sugerente título, lo convierte en un texto sociopolítico, lo cual constituye una de las tendencias de la poesía conversacional. Tal es el caso del siguiente texto, “Juro que lo oí decir”, del mismo autor: “Salvo en una sociedad completamente justa, / lo mejor de la vida / es ser jefe”.<sup>13</sup> La ironía, el humor y el sarcasmo, son rasgos tanto de la antipoesía como de la poesía conversaciones. La diferencia más visible entre ambas tendencias poéticas es que la primera no tiene intereses ni preocupaciones políticas, pues, descrea de todo, se burla de todo; pero la segunda sí, como se puede percibir en el poema “Testamento para Cuba”, de Joserramón Meléndes:

Como no sé cuándo boi a morirme, pero tengo sus  
señas,  
quiero agradecer la grasia, la majia de Cuba i lo cubano.  
resultará un poco larga la enumarasió de este poema  
combersasional, qe por ejemplo,  
aprendí del maestro continental de la nueba poesía:  
mi queridísimo, mi dulsísimo ermano mayor Roberto  
Fernández Retamar, [...] <sup>14</sup>

A primera vista este poema muestra una serie de errores ortográficos, pero, ¿será tan simple como parece? Este autor puertorriqueño emplea las inadecuaciones fónico-fonético-grafemáticas para crear de manera muy peculiar su obra poética y narrativa. En otras palabras, Meléndes emplea lo que habitualmente es considerado errores ortográficos por la Academia, como un procedimiento literario

en su expresión poética. Las inadecuaciones fónico-fonético-grafemáticas son fenómenos lingüísticos que se producen en todas las lenguas y consisten en que no existe una adecuada correspondencia entre la expresión oral y la escrita. Esto se debe en muchos casos a que en una misma lengua pueden haber fonemas con fonética similar y como se confunde el sonido, pues, se producen los errores ortográficos y hasta de pronunciación. El más común en Cuba es el seseo: [s], [c], [x] y [z], se pronuncian como [s], lo cual lleva al error al escribir palabras que presentan cada uno de esos fonemas respectivamente: tasa/taza, rose/roce, casa/caza, testo/texto. Lo mismo ocurre con el trueque entre [b] y [v], entre otros fenómenos similares. En Argentina, por ejemplo, es usual el yeísmo, consistente en que los fonemas [ll] y [y] se pronuncia como [y], sin distinción. Meléndes usa este fenómeno de una forma artística, obviando las normas ortográficas, puesto que, la comunicación se logra, independientemente de si se usan o no tales normas.

Los ejemplos sobre las diversas formas y tendencias de crear poesía son abundantes, pero lo importante aquí es demostrar que la poesía, para ser excelente, no necesariamente tiene que ser un canto de amor a la mujer o un exponente de belleza perfecta: crear es en sí el proceso hermoso de cada poeta y para ello no solo es útil como inspiración el amor o la belleza: toda la amplia gama de emociones y sentimientos humanos pueden ser un perfecto aliciente para crear un maravilloso poema. La tristeza, es una emoción que puede inspirar poemas y cualquier obra de arte extraordinarios, pero no es la única alternativa para ser una gran poeta, como tampoco lo es la alegría o el sentimiento de amor. Todo lo humano, todo lo que hay de hermoso y feo, de agradable y desagradable en el mundo puede inspirar un hermoso poema o un texto que afecte, desde su propia fealdad, nuestra sensibilidad personal o colectiva. El quehacer literario no tiene límites, como tampoco lo tiene la imaginación y la sensibilidad humanas. Crear una obra que impresione a los demás, que afecte profundamente su sensibilidad más íntima, es la verdadera vocación del artista y en ese punto los grandes poetas de la historia han sabido calar muy hondo en los laberintos grises de la memoria.

## Referencias

- <sup>1</sup>Joan Corominas: *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, p. 255.  
<sup>2</sup>Esta expresión proviene del verso 57 de la *Divina Comedia*, Canto XXIV del "Purgatorio": Di qua dal dolce stil novo ch' i' odo.  
<sup>3</sup>Rosario Mañalich y Lilia Coello Torres (compiladoras): *Literatura general. Selección de poemas*, p. 267.  
<sup>4</sup>Martí J. *Obras completas*. Tomo VI. La Habana: Playa, p. 368.

- <sup>5</sup>Julián del Casal: *Un loto blanco de pistilos de oro*, p. 102.  
<sup>6</sup>Cesar Vallejo: *Obra poética completa*, p. 3.  
<sup>7</sup>*Residencia en la tierra I* (1933), *Residencia en la tierra II* (1935) y *Tercera residencia* (1947).  
<sup>8</sup>Pablo Neruda: "Walking around", en: *Poesía*, pp. 75-76.  
<sup>9</sup>Ibíd.: "Solo la muerte", *op. cit.*, p. 71.  
<sup>10</sup>Esther Llaudy e Inés Ma. Izquierdo: *Literatura Hispanoamericana. Temas*, p. 77.  
<sup>11</sup>Leonidas Morales: *La poesía de Nicanor Parra* (IV), (Blog).  
<sup>12</sup>Roque Dalton: *Taberna y otros lugares*, p. 120.  
<sup>13</sup>Ibíd.: *Últimos poemas*, p. 55.  
<sup>14</sup>Joserramón Meléndes: "Testamento para Cuba", *Casa de las Américas*, p. 105.

## Bibliografía

- COROMINAS, J:** *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, Editorial Gredos, España, 1987.  
**DALTON, R:** *Taberna y otros lugares*, Casa de las Américas, Cuba, 1969.  
**IBÍD.:** *Últimos poemas*, Editorial Nuestra América, Argentina, 1993.  
**DEL CASAL, J:** *Un loto blanco de pistilos de oro*, Letras Cubanas, Cuba, 2012.  
**LLAUDY, E. e INÉS MA. IZQUIERDO:** *Literatura Hispanoamericana. Temas*, Editorial de Libros para la Educación, Cuba, 1980. p. 77.  
**MAÑALICH, R. y LILIA COELLO TORRES (COMPILADORAS):** *Literatura general. Selección de poemas*, Editorial Pueblo y Educación, Cuba, 1978.  
**MARTÍ, J:** *Obras completas. Tomo VI.*, Editorial de Ciencias Sociales, Cuba, 1991.  
**MELÉNDES, J:** "Testamento para Cuba", *Casa de las Américas*, (255):105-107, Cuba, abril-junio 2009.  
**MORALES, L:** *La poesía de Nicanor parra* (IV). Disponible en: <https://www.nicanorparra.uchile.cl/estudios/poesiadenicador4.html>. Consultado: septiembre 20, 2021.  
**NERUDA, P:** *Poesía*, Casa de las Américas, Cuba, 2007.  
**VALLEJO, C:** *Obra poética completa*, Casa de las Américas, Cuba, 1975.

.....  
**Magdey Zayas Vázquez** (La Habana, 1985).  
 Graduado en 2012 de la carrera Licenciado en Educación, Humanidades, en la Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona.  
 Maestría en Didáctica del Español y la Literatura (2017, también en el Pedagógico).  
 Profesor Instructor de Literatura Latinoamericana de la UCPEJV, desde 2015 hasta 2018.  
 Profesor Instructor de Literatura Cubana en la Universidad de las Artes desde 2019.

# LA DEMOCRACIA LATINOAMERICANA: AMENAZAS Y RESISTENCIAS

Por Armando Chaguaceda Noriega y Johanna Cilano Pérez

Foto tomada de Internet.



A 20 años de aprobada la Carta Interamericana, el panorama latinoamericano luce en las antípodas de 2001. El viejo optimismo del consenso democrático naufraga, víctima del avance de derechas e izquierdas radicales. La ausencia de mecanismos efectivos sancionatorios de los gobiernos violadores de Derechos Humanos torna los principios de la Carta poco menos que en letra muerta. La crudeza de la geopolítica y las ideologías fanáticas se imponen -como sucedió a lo largo del siglo pasado- sobre la sociedad abierta y la convivencia republicana.

Tres tipos de amenazas penden hoy sobre la maltrecha democracia latinoamericana. A veces estos peligros se mezclan o solapan, generando espirales perversas. La primera amenaza, *erosiva*, se manifiesta mediante procesos endógenos -oligarquización, corrupción, desafección- al interior de sociedades y regímenes aún democráticos. La pandemia ha venido a añadir el efecto combinado de la doble crisis -económica y sanitaria-, que tensiona

las capacidades estatales e incrementan la pobreza y desigualdad endémicas. Como resultado, mucha gente confunde el mal desempeño institucional con un problema ontológico de la democracia misma. Revisar los estudios de *think tanks* como IDEA, Latinobarómetro o V-Dem arroja luz sobre esta situación erosiva.

La segunda amenaza, *tensionante*, va de la mano del intento populista -de diverso signo ideológico- por torcer las fronteras del Estado de Derecho. Las últimas movidas de Bukele o Bolsonaro apuntan a desestabilizar de modo violento, bajo discursos religiosos, conservadores y mesiánicos, el andamiaje del equilibrio de poderes que sustenta el orden democrático. Contando, de modo cesarista, con cierto aval popular a tales movidas. La retórica pleisbicitaria de AMLO y sus enemigos radicales, así como la polarización discursiva argentina apuntan al mismo escenario de tensiones. Situado en el borde de la democracia.

La tercera amenaza, *supresiva*, es existencial. La imponen poderes que vulneran los más básicos elementos de la convivencia humana y del derecho a tener derechos. Incluido el de su vida. Aparece cuando bandas criminales -más o menos organizadas- se adueñan de franjas del territorio nacional, así como de flujos financieros y migratorios. También cuando los regímenes autoritarios sustituyen (Jacques Rancière *dixit*) la política por la policía.

A dos meses de las protestas del 11 de julio, Cuba tiene hoy un récord de procesados por causas políticas: 1002 según *Cubalex*.<sup>1</sup> De estos, 505 permanecen en cárceles; otros 416 fueron excarcelados con multas o prisión domiciliaria. Hay 15 menores de 18 años; muchos sin acceso a visitas de familiares. En Nicaragua, el *Mecanismo para Reconocimiento de Presas y Presos Políticos*<sup>2</sup> identifica más de 155 presos; incluidos los capturados en la última razzia contra liderazgos y candidatos opositores. Estos han permanecido semanas sin ver a abogados o familiares, incomunicados y con poco acceso a espacio abierto. En Venezuela, *Foro Penal*<sup>3</sup> identifica 261 presos -incluidas mujeres, personas con enfermedades graves y reos apresados en condiciones de virtual secuestro.

La *hubris* despótica sigue un guión común. En los tres países, a los detenidos se les acusa de desorden público, conspiración con potencias extranjeras o instigación a delinquir. Se mantienen vetos al acompañamiento de organizaciones no gubernamentales o la documentación de la situación por entidades del sistema de Naciones Unidas. Comportamiento que viola flagrantemente cualquier estándar internacional en la materia.

Con esta actitud, los regímenes autoritarios violan su propia legalidad. La Constitución cubana (2019) plantea (Art. 56) que “los derechos de reunión, manifestación y asociación, con fines lícitos y pacíficos, se reconocen por el Estado siempre que se ejerzan con respeto al orden público y el acatamiento a las preceptivas establecidas en la ley”. La Constitución sandinista (1987) reconoce (Art. 54) “el derecho de concentración, manifestación y movilización pública de conformidad con la ley”. La Constitución bolivariana de 1999 ampara (Art. 68) el “derecho a manifestar, pacíficamente y sin armas, sin otros requisitos que los que establezca la ley”.

Pese a tan adverso panorama, en toda la región, la ciudadanía busca formas creativas de defender sus espacios y derechos, por frágiles que estos sean. Las personas toman conciencia de la crisis que les asedia; pero insisten en ejercer dignamente su condición humana. Los artistas siguen denunciando la represión; los familiares de presos reclamando por sus seres queridos injustamente encarcelados. Los activistas comunitarios ayudando a reconstruir el tejido social dañado, a llevar ayuda humanitaria y mantener la

educación e incidencia cívicas. Organizaciones, personalidades y liderazgos políticos solidarios, en todas partes del mundo, denuncian lo que ocurre en aquellos sitios donde las personas han sido vulneradas en su dignidad, material y moral.

Aunque vivamos horas oscuras, la historia enseña que no será el fin de nuestras naciones. Tomar cuenta de ello no se trata de una inmolación romántica, sino de asumir cabalmente la complejidad y contingencia del mundo en que vivimos. El pensador y líder Antonio Gramsci, en la cárcel fascista, nos dijo -con su palabra y ejemplo- que ante situaciones adversas era aconsejable combinar el pesimismo del intelecto y el optimismo de la voluntad. A fin de cuenta, como decía Scott Fitzgerald, “uno debiera ser capaz de ver que las cosas son irremediables y, sin embargo, estar decidido a cambiarlas”. En ello, decía el escritor, radica la prueba de una alta inteligencia humana.

## Referencias

<sup>1</sup>Ver <https://cubalex.org/>

<sup>2</sup>Ver <https://presasypresospoliticospolicosnicaragua.org/>

<sup>3</sup>Ver <https://foropenal.com/>

.....  
**Armando Chaguaceda Noriega** (La Habana, 1975).

Politólogo e historiador.

Miembro del Consejo Académico del *Centro de Estudios Convivencia*.

Forma parte del equipo investigador del Centro España-Cuba Félix Varela.

.....  
**Johanna Cilano Pérez** (La Habana, 1982).

Doctora en Historia y estudios regionales por la Universidad veracruzana.

Maestría en Estudios Políticos y Sociales y licenciada en Derecho en la Universidad de La Habana.

Especialista en temas de gestión ambiental, recursos naturales y desarrollo comunitario.

# LA PRENSA OFICIAL EN SU PEOR MOMENTO

Por Dimas Castellanos Martí

**¿Por qué la prensa oficial cubana, después de gozar durante décadas del monopolio de la información, se encuentra en su peor momento?**

Desde 1959, tres de las organizaciones que tomaron parte en la lucha insurreccional: el Movimiento 26 de Julio, el Directorio Revolucionario y el Partido Socialista Popular, se unieron en las Organizaciones Revolucionarias Integradas, las que se convirtieron en el Partido Unido de la Revolución y en octubre de 1965 en el Partido Comunista de Cuba (PCC).

El periodismo que existía en Cuba, conformado por una diversidad de órganos de prensa: *Alerta*, *Noticias de Hoy*, *El País*, *Excelsior*, *La Calle*, *Prensa Libre*, *Diario de La Marina*, *El Mundo*, *Bohemia*, *Carteles* y *Vanidades*, junto a los órganos provinciales y municipales, y a la prensa radial y televisiva que reflejaban la diversidad de opiniones e intereses de los cubanos y que desempeñaron un papel decisivo en los cambios sociales ocurridos en la República.

Paralelo a la creación de ese partido único, de la concentración de la propiedad, del poder y del desmantelamiento de las instituciones cívicas, salvo los diarios *Noticias de Hoy*, *Revolución*, *La Calle* y *El Mundo*, el resto de la prensa escrita, radial y televisiva, fue nacionalizada por el Estado. Y en octubre de 1965, *Noticias de Hoy* y *Revolución* se fundieron para crear el órgano oficial del PCC: el diario *Granma*, que junto a *Juventud Rebelde*, *Trabajadores* y los órganos provinciales, conforman la red actual de propaganda del Partido-Estado-Gobierno.

El concepto de periodismo, entendido como la transmisión de mensajes precisos, rápidos, apegados a la verdad, requiere que los periodistas puedan gozar de la libertad de expresión y el público del derecho a ser informado. Ese requisito desapareció de la escena cubana desde que se materializó el monopolio de la prensa por el Estado totalitario.

La subordinación a los dictados del Partido-Estado-Gobierno, el criterio único y la pérdida de credibilidad -resultado de la defensa acrítica de un sistema fallido-, aunque había sido planteado en muchas oportunidades por la prensa independiente y por algunos intelectuales críticos, ahora se hicieron público en la reunión que el presidente cubano, Miguel Díaz-Canel, sostuvo con periodistas y directivos de la prensa el pasado 19 de agosto.

Teniendo en cuenta el rigor ideológico con que se seleccionan a los estudiantes de periodismo y a los graduados que ejercen esa función oficial en Cuba, las opiniones vertidas por algunos participantes en el encuentro, entre ellos Lirians Gordillo, *Editorial de la Mujer*; Ana Teresa Badía, *Radio Rebelde*; Ariel Terrero, Vicepresidente de la Unión de Periodistas de Cuba; Armando Prats, revista *Alma Mater*; y Cristina Escobar, Sistema informativo de la TV cubana -oficialistas y por tanto corresponsales del debacle de esa prensa- pusieron en evidencia el desfase de la misma con la realidad cubana. Lo novedoso de esa conocida situación radica en que en esta oportunidad, las críticas brotaron del seno de esa misma prensa.

## **Veamos una síntesis de sus planteamientos:**

Periodismo cargado de consignas, retórica y triunfalismo; deserción de jóvenes periodistas con talento; necesidad de otro modelo de periodismo; imposibilidad de hacer periodismo ni comunicación pública sin transparencia; tratar los problemas sociales solo con acciones policiales; discursos de los dirigentes que no llegan al pueblo; noticias tardías u omitidas; la posibilidad de que los sucesos del 11J se repitan si no se comunica mejor; a una prensa no creíble un gobierno no creíble; la noticia de los dirigentes no puede ser la primera en todos los órganos de prensa; transformar el modelo de comunicación política a la par del modelo de comunicación mediática; los estudiantes pasan de un nivel a otro de la enseñanza y se gradúan sin haber visto las publicaciones que se dirigen a ellos, porque lo que contamos no se parece a lo que ellos viven en la universidad, en la calle o en sus hogares; no vamos a construir en el imaginario de los jóvenes un país en el que ellos se sientan parte; cuando un grupo de jóvenes escenificó una protesta frente al edificio del ICRT, a los periodistas nos prohibieron salir a reportarlo; el discurso políticamente correcto ya no comunica; gran cantidad de jóvenes se enorgullecen en decir que no ven el noticiero, que no leen el *Granma*, que no siguen los medios públicos en las redes; cualquiera sin ser periodista ni comunicador decide cómo los profesionales de la prensa deben dar las noticias.

Esos planteamientos, que han caracterizado a la prensa oficial desde su surgimiento, no se hubieran escuchado en la voz de periodistas oficialistas y por

tanto corresponsales por el deteriorado estado de esa profesión, si no hubiera surgido en Cuba, gracias a internet y a las redes sociales, el periodismo ciudadano: una nueva forma de producción e intercambio de información, caracterizada por la participación social independiente del Estado, de sus instituciones y de sus políticas editoriales.

La emergencia de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones y del debate público, gracias a las redes sociales, han puesto contra la pared al periodismo del Partido-Estado-Gobierno y a sus líderes. Gracias a ello, en un corto lapso de tiempo, lo que comenzó por un destello débil, devino eclosión: un periodismo alternativo, independiente y participativo, donde cada persona puede ser un reportero potencial. Un hecho que ha coadyuvado a horadar las bases de la prensa oficial y con ella, las bases del sistema totalitario; algo que sintetizó una periodista en la reunión con el presidente con las siguientes palabras: *a una prensa no creíble un gobierno no creíble*.

Una de las manifestaciones de esa forma de periodismo en Cuba fue la irrupción en el año 2007 de la blogosfera alternativa, la cual sufrió un impulso con la graduación de blogueros emergidos de la *Academia de la Blogosfera Alternativa Cubana*, en el año 2010 (una iniciativa de Yoani Sánchez en la que se graduaron 32 blogueros, 12 mujeres y 20 hombres). Graduación que no hubiera adquirido rango de noticia si hubiera tenido lugar en Suiza o en Haití, pero ocurrió en Cuba, un país que carece de libertades cívicas, en el que la multiplicación de los *blogs*, que inauguraron un periodismo diferente al tradicional, se convirtió, según palabras de Yoani Sánchez, en una "catarsis *online*".

Al comparar el proceso descrito de la creciente democratización de la información a lo largo de la historia del periodismo, con los aspectos planteados en la reunión del 19 de agosto con el presidente, resulta inocultable el retroceso sufrido en Cuba, donde la prensa oficial, sin cumplir ninguno de los requisitos del periodismo, se encuentra en un callejón sin salida: falta de credibilidad ante una gran parte del pueblo, desmotivación de estudiantes y profesionales de alta calificación, que han desertado en busca de un periodismo más independiente y dinámico.

La elevada calificación de esos nóveles periodistas lo demuestran las nominaciones y premios recibidos: *El País* le otorgó en 2008 el premio "Ortega y Gasset" de periodismo a Yoani Sánchez y también obtuvo el premio "María Cabot" en 2009; *Periodismo de Barrio* fue reconocido por la Fundación de Nuevo Periodismo Iberoamericano Gabriel García Márquez por su Código de Ética; Ernesto Pérez Chang, Mónica Baró, finalista del Concurso de Periodismo Gabriel García Márquez; Carlos Manuel Álvarez, seleccionado entre los mejores escritores de ficción de América Latina menores de 40 años y ganador de la edición XVII del premio Don

Quijote de Periodismo con el artículo "Tres niñas cubanas"; Abraham Jiménez Enoa, nominado para el premio Gabo; Cintia de la Cantera y Alberto Topan nominados por un trabajo publicado en *YucaByte*, entre otros.

En la reunión, el presidente cubano, además de desaprovechar el señalamiento que le hiciera una periodista para disculparse por su fatídico llamado a los comunistas y revolucionarios a combatir a los manifestantes del 11J, insistió en que lo ocurrido era parte de un plan que se venía preparando. Ante el reclamo de transparencia y participación, respondió que en Cuba sí existen esos mecanismos. Por sus palabras dio a entender que él considera que mecanismos de participación son los actos de "rendición de cuentas" de los delegados del Poder Popular, las "asambleas" de trabajadores y las conversaciones que él sostiene durante sus recorridos por las provincias. Y contrario a Ana Teresa Badía, Armando Prats y Cristina Escobar, quienes plantearon que la gente no ve los programas ni sigue la prensa oficial, respondió enfáticamente que la gente sí sigue la Mesa Redonda y el Noticiero de televisión.

Con esa visión tan alejada de la realidad, sin disposición para acometer los cambios que la prensa oficial necesita para poder ser considerada como periodismo, el presidente se encargó de confirmar que la prensa oficial está en su peor momento y que, más temprano que tarde, esa conducta se reflejará en una fractura que está latente al interior de las propias instituciones creadas y al servicio del partido-Estado-Gobierno.

.....

**Dimas Cecilio Castellanos Martí** (Jiguaní, 1943).

Reside en La Habana desde 1967.

Licenciado en Ciencias Políticas en la Universidad de La Habana (1975), Diplomado en Ciencias de la Información (1983-1985), Licenciado en Estudios Bíblicos y Teológicos (2006).

Trabajó como profesor de cursos regulares y de postgrados de filosofía marxista en la Facultad de Agronomía de la Universidad de La Habana (1976-1977) y como especialista en Información Científica en el Instituto Superior de Ciencias Agropecuarias de La Habana (1977-1992).

Primer premio del concurso convocado por Solidaridad de Trabajadores Cubanos, en el año 2003.

Es Miembro de la Junta Directiva del Instituto de Estudios Cubanos con sede en la Florida.

Miembro del Consejo Académico del *Centro de Estudios Convivencia* (CEC).

# LA VISITA DE UN CARDENAL: DEL EVENTO AL PROCESO

Por Dagoberto Valdés Hernández

Quiero compartir una mirada a la polémica visita a Cuba del Cardenal Sean Patrick O'Malley, Arzobispo de Boston en el Estado de Massachusetts, Estados Unidos, y uno de los principales consultores del Papa Francisco. Lo haré basándome en la crónica que publicó el propio prelado en su *blog* personal. La prensa oficial cubana publicó la noticia en primera plana del *Granma* expresando, además de los participantes en el encuentro con el Presidente, esto sobre el contenido de la visita:

*“Su Eminencia, quien ha viajado anteriormente a Cuba, fue acogido con hospitalidad y respeto. Durante su estancia visitó lugares asociados a la actividad de la Iglesia y otros sitios de interés, como el Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología, donde recibió información sobre el esfuerzo nacional para desarrollar las vacunas, los medicamentos e incluso equipamientos con los que el país enfrenta la pandemia de COVID-19”* (10 septiembre 2021).

El motivo declarado de esta visita de tan alto nivel del 7 al 9 de septiembre de 2021, fue la invitación del Sr. Arzobispo de Santiago de Cuba para celebrar la Fiesta de la Virgen de la Caridad, Patrona de Cuba, en su Basílica-Santuario de El Cobre. El purpurado también visitaría las Catedrales de Santiago de Cuba y de La Habana, y pernoctó en la Nunciatura Apostólica (Embajada de la Santa Sede) en la Capital. El Cardenal se encontró con varios Obispos cubanos entre los cuales estuvo Mons. Emilio Aranguren, Obispo de Holguín y Presidente de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba. Acompañó al Cardenal, en los encuentros con las autoridades, el Nuncio Apostólico del Papa en Cuba, el Arzobispo Mons. Giampiero Gloder, lo que señala el carácter diplomático de esas reuniones. Los Obispos cubanos no participaron en ningún acto oficial, solo en los de carácter religioso.

Algunas personas, dentro y fuera de la Iglesia, han expresado su disgusto y decepción con esta visita y con expresiones de alabanza a la salud cubana y a los investigadores nacionales. Respeto estas opiniones que es normal que se sientan por lo menos por dos razones: la primera y principal es precisamente la crítica situación del sistema de salud cubano en medio de un pico de la pandemia. La otra es que después del 11J el país ha cambiado sin retorno y todo gesto



Foto tomada de Internet.

está marcado por esa crisis y demanda de libertad que supera a la de la COVID.

Sin poner en dudas la buena voluntad del Cardenal O'Malley, y sin juzgar a su persona, comparto la opinión de que algunas frases y apreciaciones pudieron evitarse o expresarse de otra manera. Y, sobre todo, los gestos que, con frecuencia, envían un mensaje equívoco y contraproducente. A esto se suma, que este evento se produce con un cardenal que desempeñó un importante papel en las negociaciones bajo la presidencia de Obama. El peligro de que se vayan a repetir los errores de aquel proceso dispara las sospechas y levantan un rechazo proporcional a la grave situación que estamos viviendo los cubanos.

## Lo positivo

Sin embargo, para ser lo más objetivo posible, y para no ser absolutos en esa apreciación negativa, quisiera destacar cinco puntos que, en mi opinión, pueden ser valorados en sí mismos de positivos:

1. El **primero** de todos y que me parece que expresa de forma abierta que Cuba no está en las

mismas condiciones de cuando comenzó el anterior proceso de deshielo es la mención clara y explícita de los sucesos del 11 y 12 de julio de 2021 en toda Cuba, y con respecto a ello el Cardenal solicita un indulto para todos los manifestantes pacíficos detenidos. Así lo expresa en su *blog* personal el Arzobispo de Boston:

*“... hablé sobre las manifestaciones que tuvieron lugar este verano y pedí el indulto para los implicados en las manifestaciones de forma no violenta.”*

**2. El segundo** punto, el Cardenal pidió que el gobierno cubano autorizara la entrada de la ayuda humanitaria a través de la Iglesia, específicamente de las Cáritas de cada diócesis. Lo expresa así:

*“... tuve una reunión con el presidente cubano Miguel Díaz-Canel y su personal. Hablamos sobre el deseo de las agencias católicas de poder apoyar el trabajo de Caritas Cubana, que es su organización benéfica católica en la isla. La Iglesia trabaja mucho con los ancianos, que es una población muy grande en Cuba, y también trabaja para hacer frente a la escasez de alimentos y medicinas. Entonces, apelamos al presidente para que haga más posible que Catholic Relief Services (de Estados Unidos) y Caritas Internationalis (de la Santa Sede) puedan enviar ayuda a Cuba a través de las organizaciones de Caridades Católicas de las diócesis de Cuba.”*

**3. El tercero:** el Cardenal sugiere, de forma indirecta, el acceso de la Iglesia en Cuba a la gestión de hospitales y otros centros de salud al mencionar los porcentajes de centro de salud que tiene la Iglesia en Europa y en los países en vías de desarrollo, entre los que se encuentra Cuba. Lo dice así textualmente:

*“En este encuentro (con el canciller cubano) hablé de que la salud es una parte muy importante de la obra de evangelización de la Iglesia, siguiendo el ejemplo de Cristo en su preocupación y amor por los enfermos y los que sufren. También destacué que la Iglesia Católica llevó hospitales a Europa y que hoy, alrededor del 25 por ciento de los hospitales del mundo, y más del 60 por ciento de los hospitales en las naciones en desarrollo, son instituciones de la Iglesia Católica.”*

**4. El cuarto:** el Cardenal revela que en las investigaciones de la producción de vacunas, los científicos cubanos han recibido colaboración del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) una de las universidades más prestigiosas de los Estados Unidos y del mundo y de otros hospitales en USA. Esto no había sido de conocimiento general hasta esta declaración. La soberanía parece que no se ha dañado con este tipo de colaboraciones científicas y académicas. Al contrario. Lo expresa textualmente así:

*“Durante la mañana, visitamos un centro médico donde los cubanos están produciendo vacunas para combatir la pandemia de coronavirus. Están trabajando en conjunto con el MIT y varios hospitales de Estados Unidos y han podido desarrollar varias*

*vacunas que están distribuyendo a otros países, así como al pueblo cubano. Fue impresionante ver lo que han hecho los cubanos.”*

**5. El quinto**, pero no menos importante: el Cardenal ha solicitado que las máximas autoridades de Cuba y esas organizaciones de caridad de la Iglesia, tengan una comunicación directa con los Obispos cubanos, dejando claro que le corresponde a la jerarquía local el protagonismo de estos procesos humanitarios venidos de Iglesia hermanas o de la Santa Sede. Lo dice así textualmente:

*“También queríamos animarlos a tener un contacto más directo con los obispos de Cuba.”*

Considero que estos cinco puntos son algunas de las peticiones o expectativas que muchos hemos demandado de las autoridades y de la Iglesia. Como en toda negociación, el Cardenal también menciona en su crónica las expectativas del Estado cubano al expresar que le mencionaron el tema de las remesas y los viajes a Cuba. Lo dice textualmente así:

*“El gobierno de Cuba está, por supuesto, muy preocupado porque las remesas que los cubano-americanos enviaban a sus familiares ahora son mucho más difíciles de recibir y que las posibilidades de viajar a Cuba también se han visto muy restringidas.”* (Todas las citas entre comillas están tomadas de la traducción de la crónica publicada por el Cardenal O’Malley en su *blog* personal el 10 de septiembre de 2021. Disponible en <http://cardinalseansblog.org/>).

### **Lo más importante: nuestra responsabilidad y propuestas**

Señalados los aspectos positivos y también las expresiones que parecieran innecesarias, deseo expresar que, quizás, es probable, que lo más importante de la visita del asesor del Papa Francisco a Cuba no haya sido solo lo que se publicó sino el comienzo de una mediación para la solución de conflictos tanto entre los gobiernos de Cuba y Estados Unidos, como entre la sociedad civil y los mandatarios cubanos. Pasemos del evento al proceso. Del pasado que no debe repetirse al presente que es distinto, y al futuro que queremos sea nuevo de verdad.

Abordemos lo que sería aún más importante y definitorio para el futuro de Cuba: la mediación de la Iglesia en un diálogo auténtico entre la sociedad civil cubana y los que ostentan el poder, no para un cambio fraude, sino para una transición ordenada y pacífica hacia la libertad y la democracia. La alternativa a esto, teniendo en cuenta la cerrazón actual por parte del régimen, podría ser la violencia y la muerte. Y esto nadie lo quiere.

Cuba no es la misma de cuando el intento fallido del gobierno de Obama. El pueblo cubano se ha expresado masivamente y sus demandas son claras,

repetidas y expresadas multitudinariamente en toda Cuba y en la Diáspora: libertad, Patria y Vida y cambio hacia la democracia.

La sociedad civil independiente tampoco es la misma de hace 5 o 6 años. Ha madurado, ha crecido, se ha diversificado y ha tomado conciencia de que no debemos tropezar con la misma piedra. Los errores, precipitaciones o asimetrías entre lo que se cedió de una parte y en lo que no se cedió de la otra, no deben repetirse. Eso sería un doloroso irrespeto a los presos, detenidos, confinados ilegalmente en sus casas, golpeados en las manifestaciones y todos los que han muerto antes y ahora a causa de la violencia.

Dicho esto, de forma clara y transparente, creo conveniente expresar aquí mis criterios acerca de este trascendental tema que va más allá de la visita de un alto dignatario de la Iglesia y de sus limitadas peticiones al régimen cubano:

1. Estoy a favor de un diálogo verdadero y no de un diálogo fraude.
2. Estoy a favor de un cambio verdadero y no de un cambio fraude. Ese diálogo debe poner sobre la mesa las legítimas demandas del pueblo cubano expresadas multitudinariamente en nuestras calles el 11 de julio y durante más de 60 años, para evitar un cambio fraude: es un diálogo para la libertad, para transitar pacíficamente hacia la democracia. Es un diálogo para Patria y Vida.
3. Depende de nosotros, los cubanos de dentro y fuera de la Isla, no de los mediadores, garantizar pacífica y firmemente la participación de una representación de la verdadera sociedad civil en todos los procesos de la forma que sea más viable y eficaz. No puede quedarse fuera el protagonismo de la sociedad civil con sus propuestas.
4. Depende de la sociedad civil cubana, Isla y Diáspora, permanecer alerta, denunciar cualquier fraude, tener preparadas y hacer propuestas constructivas, reconocer los aspectos positivos del proceso y rechazar los pasos negativos, con transparencia, serenidad y un lenguaje correcto y respetuoso del adversario. Es también responsabilidad de la sociedad civil cubana evaluar periódicamente el proceso y los resultados o errores de una posible negociación, proponiendo su rectificación. Es normal la desconfianza después de tantas frustraciones y manipulaciones pero que desconfiar no nos paralice ni nos amargue, sino que nos impulse a participar y proponer soluciones.
5. En fin, creo que es la hora de que demos al mundo, a la Iglesia y otros mediadores, al gobierno de Estados Unidos y al de Cuba,

que en la nación cubana - Isla y Diáspora - hay ciudadanos educados, competentes, respetuosos y firmes, capaces de llevar adelante una transición ordenada, inteligente, transparente y pacífica y que no nos asustan ni inhiben, ni amargan, los posibles intentos de diálogos aparentes, negociaciones opacas, ni cambios fraude. Debemos pasar de la queja y la denuncia de estos peligros a la participación y a las propuestas en los diferentes escenarios que se presenten. Para cada uno de esos escenarios, sean cuales fueren, debemos tener previstas y consensuadas, propuestas civilistas, eficaces, pacíficas, que sean alternativas a cualquier dilación, manipulación o falso cambio.

Como podrá apreciarse he pasado de un evento -la visita del Cardenal y el papel mediador de la Iglesia- a un proceso, que es lo más importante y esencial: la participación libre y responsable de la sociedad civil cubana en el proceso de una transición auténtica y pacífica hacia la libertad y la democracia.

En esa responsabilidad de todos es en la que debemos centrar toda nuestra atención, nuestros trabajos y proyectos.

Cuba se ha expresado. Seamos fieles a lo que demandó en las calles. No tengamos miedo. La libertad se ha manifestado con nuestros pies y nuestras voces. Que ahora se haga proceso y camino hasta alcanzar la libertad con responsabilidad.

.....  
**Dagoberto Valdés Hernández** (Pinar del Río, 1955).

Ingeniero agrónomo.

Máster en Ciencias Sociales por la Universidad Francisco de Vitoria, Madrid, España.

Premios "Jan Karski al Valor y la Compasión" 2004, "Tolerancia Plus" 2007, A la Perseverancia "Nuestra Voz" 2011 y Premio Patmos 2017.

Dirigió el Centro Cívico y la revista *Vitral* desde su fundación en 1993 hasta 2007.

Fue miembro del Pontificio Consejo "Justicia y Paz" desde 1999 hasta 2006.

Trabajó como yagüero (recolección de hojas de palma real) durante 10 años.

Es miembro fundador del Consejo de Redacción de *Convivencia* y su Director.

Reside en Pinar del Río.

# MONSEÑOR JOSÉ SIRO, UNA SEMILLA EN TIERRA FÉRTIL

Por Néstor Pérez González

La vida de un cubano entre la sencillez y el anonimato de sus últimos años tras su paso a Obispo Emérito de nuestra Diócesis, tiantan al más osado de los inspirados amigos y testigos de su obra de vida, y al que no es el más, a reflexionar, atestiguar o compartir sobre tan Magno Hombre, cristiano, cubano y de intrínseca naturaleza humana y campesina.

Sin embargo, la luz de su vida y tan largo recorrido, quehacer humano y pastoral, parecen ensombrecidos por cierto sinsabor, ese que acompaña aún a Cuba como Nación, como Iglesia y como sociedad. Esa lucha que brota de esa máxima clarísima que el Diablo y la Cruz no se llevan, se detestan, y en ese camino inacabable la cruz es redimida y encarnada por hombres como Siro, cuya fe es Cristo.

Así es, para quien generó tanta vida, convivencia, compromiso y esperanza para un pueblo, especialmente durante toda su vida Ministerial como sacerdote y Obispo. Desde innumerables proyectos e iniciativas, siempre en la dirección de una labor encarnada social y pastoralmente, la vida le aguardaría una despedida propia de estos tiempos turbulentos y del ocaso de un proyecto de país, que a sus más de sesenta años cuajan los resultados de tan infértiles esfuerzos en contraste con la fecundidad de este buen pastor que sí supo sembrar, labrar y cosechar.

Sí, "la cola del Caimán", como él mismo se la encargaría a su sucesor en el episcopado en el año 2007 para el gobierno eclesiástico, y que tan celosamente Él promovió, no solo como una parte aislada del cuerpo de nuestro país, sino que en comunión y armonía con toda Cuba. Esa misma cola, entre añicos y a tropel por la COVID-19, acompañados por la lluvia y el rumor de negativas en relación a lo inoportuno de asistir, permitirían una muy discreta despedida, acompañada de los más ágiles, atentos y dispuestos Ministros y Laicos, que intentamos con éxito estar en tiempo para su despedida en la Iglesia Catedral de Pinar del Río, y en el Cementerio Católico.

Estar allí entre aquellos pocos asistentes para despedir desde nuestro agradecimiento más profundo por tantas vivencias, experiencias, caminos compartidos, unidos por la celebración de la eucaristía (Misa de Exequias), y la muy elocuente homilía que

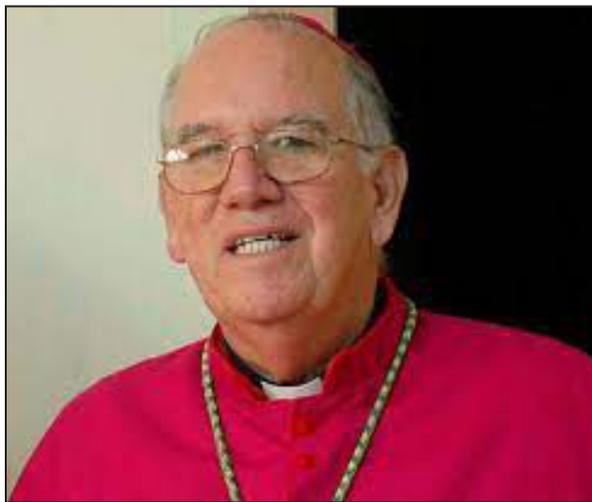


Foto tomada de Internet.

nuestro Obispo Juan de Dios le predicara, fue un verdadero regalo.

De los que trabajan incansablemente durante toda la vida, pocos hombres saben trascender el umbral de la despedida abajándose de todo honor más que merecido, para que la misión de su vida traspase las apariencias de las derrotas aparentes y temporales como nuestro padre Siro supo hacer. Así, fiel a la Iglesia a la que tanto amó y sirvió, renunció a toda proximidad de tantas comunidades y familias cristianas junto a las cuales pudo haber sido cariñosamente servido y atendido.

Prefirió el lugar más lejano (Mantua), tal vez la periferia más árida y fría si de su idiosincrasia y espíritu se tratase. Allí bien al margen, y lo más alejado posible para no interferir en lo más mínimo en los ambientes pastorales que le sucedieron en el Episcopado, supo comenzar de nuevo, buscar sostén en la fe que siempre le guió, y a través de una sana iniciativa evocar y promover la cultura campesina desde un pequeño patio lleno de vida en sus animales, objetos y experiencias vividas durante toda su vida en relación a lo anterior. Más de diez años que mostraron cuánta vitalidad y energía aún permanecían en nuestro buen pastor.

Desde un taburete sentado, un recorrido por el patio y un almuerzo criollo con el sabor y la dulzura de

su tradición vivencial y anecdótica, hasta una simple sonrisa, nunca dejó de apacentar a sus ovejas, esas a las que amaba y con las que estaba dispuesto a sufrir, a ofrecer y a morir cada día si era preciso morir, a esperar, a calmar, o a orientar.

Las tinieblas de estos últimos años, en las que Cuba y la Iglesia han vivido duros retos y realidades, le hicieron crecer desde una inimaginable humildad y entrega que trasciende este momento presente. Así, bien plantada la semilla de la justicia, la caridad y el amor en tierra fértil como Él lo hizo, a pesar del silencio, las incoherencias y los avatares de estos últimos tiempos, no impedirán que broten más temprano que tarde esos frutos para el bien de Cuba y su Iglesia.

Gracias Padre Siro, por tu trabajo pastoral que fue tan intenso, especialmente por el espacio y la prioridad que siempre hiciste para los más pobres, perseguidos y necesitados. Por levantar siempre con fuerza la cruz clara y firme frente a una ideología antihumana y por ende anticristiana, con amor e inclusión, pero sin relativismos ni acomodos que te hicieran ceder a tu misión de servicio y de pastor.

Gracias por tu empuje y promoción de una evangelización de los ambientes y las comunidades cristianas desde la formación de la persona humana, su libertad y su cultivo del discernimiento y el empoderamiento que aporta el Evangelio y la tradición en esta dirección, para ganar en hombres libres y nutridos por la virtud, como lo hizo y propuso el Padre Félix Varela. El Centro de Formación Cívica y Religiosa de la Diócesis de Pinar del Río, la Hermandad de Ayuda al Preso y sus Familiares, las guarderías de niños, Cáritas. Tu incansable búsqueda de paliar el dolor y las carencias materiales y espirituales, no es en esencia un bien solo como memoria histórica, sino que tendrán su resurrección. Tras ella iremos sociedad e Iglesia para que se cumpla aquella bella expresión bíblica: "la piedra que desecharon los arquitectos, es ahora la piedra angular".

Tu sapiencia evangélica vivida y ampliada en tantos proyectos e iniciativas, es evidencia probada que desde la audacia de una Iglesia perseguida, pero afianzada en el servicio y el compromiso de sus comunidades cristianas mucho se pudo hacer. Acogiste con celo todas las propuestas y resultados que aportaron el ENEC, hacia la construcción de una Iglesia encarnada y misionera en el corazón de los cubanos.

Una aparente tolerancia religiosa en un sistema político ateo fue una oportunidad más para que ampliaras el compromiso y la misión de esa Iglesia Diocesana a la que te debías, pero nunca te confundiste. El diálogo, la comunicación, la tolerancia o el entendimiento donde fuera posible tenerlo, no debían convertirse en el centro del quehacer pastoral. Al contrario, eran un reto resultante de esa

innegable fuerza transformadora de la evangelización y la vitalidad del Evangelio desde las pequeñas comunidades y hasta la Iglesia de modo más general.

En fin, tu vida es una luz esparcida en muchas semillas, que reclaman la llegada de un nuevo amanecer, la resurrección que hará que broten sus cotiledones como luciérnagas que opacarán las tinieblas. Esas que hoy pueden hacer pensar que al ya no estar el árbol visiblemente entre nosotros, sus semillas no germinarán.

Al modo de los discípulos de Emaús que caminaban desanimados y en buena medida frustrados, no debemos rechazar la entrada de un forastero, alguien extraño o ajeno aparentemente que puede ir despertando esa fe tal vez dormida, o tan vilipendiada por las aparentes derrotas, que en Jesús se transformarán en oportunidad y esperanza. Vivamos atentamente y abramos nuestro corazón ante el presente. Monseñor Siro, como buen discípulo del maestro, evoca y renueva esa doble llamada a cada buen corazón, que tras las apariencias de una cruz tan dura, desanima nuestra esperanza en la resurrección de la vida sobre la muerte, del amor sobre el odio, de la justicia sobre la injusticia.

Pidamos para que, como sociedad e Iglesia, recibamos por gracia la inspiración de labrar ahí donde las semillas aguardan nuestra disposición de cultivarlas. Aumentemos nuestro compromiso para comenzar de nuevo, y el discernimiento evangélico hacia caminos comprometidos con la libertad y el amor, como Monseñor Siro supo andar. Descanse en Paz.

.....

**Néstor Pérez González** (Pinar del Río, 1983).

Obrero calificado en Boyero.

Técnico Medio en Agronomía. Campesino y miembro del Proyecto Rural "La Isleña".

Miembro del Consejo de Redacción de *Convivencia*.

# LOS CARBONELL EN EL CORAZÓN DEL APÓSTOL

Por Teresa Fernández Soneira



Club Discípulas de Martí de Tampa.  
Candelaria Carbonell Rivero aparece en el centro, la segunda de la derecha.  
*Revista de Cayo Hueso, 1896, p. 14.*

El capitán del ejército mambí, Néstor Leonelo Carbonell y Figueroa,<sup>1</sup> había luchado junto a Carlos Manuel de Céspedes, en la Guerra de los Diez Años cuando contaba 22 años, abandonando “las dulzuras del amor para pelear sin paga y sin armas, por la honra y derechos de su pueblo”<sup>2</sup>. Durante la guerra, Carbonell había perdido, producto de la viruela negra y en la misma semana, a tres de sus hijos y también a su esposa, Tiburcia Malta de Cuéllar. Muchos años más tarde, contaba su nieta María, que cada vez que su abuelo recordaba este capítulo de su vida, se le llenaban de lágrimas los ojos. Aquel itinerario doloroso que había hecho Néstor Leonelo con sus tres hijos pequeños, sobrevivientes de aquella tragedia, quienes habían visto morir y luego sepultar entre las hierbas a la madre abnegada y a los tres hermanitos, tuvo que haber sido devastador.

Durante la guerra, Carbonell fue apresado y condenado a la pena de muerte, pero después de hacer una apelación ante el tribunal, se le cambia la

condena por deportación a Cienfuegos. Más tarde es nuevamente capturado, pero logra escapar del tren que lo conduce a otra provincia y se esconde en Cárdenas. Finalmente, viaja a La Habana donde ejerce como maestro. En 1878 contrae de nuevo matrimonio con Eloísa Valentina Rivero Brito,<sup>3</sup> con quien iba a compartir inolvidables momentos de la vida.

Pero el deber que había contraído con Cuba debía cumplirlo, y en 1879 sigue conspirando y marcha a Haití para realizar actividades conspiratorias. Cuando regresa a Cuba en 1880, el gobierno colonial conoce sus pasos y lo mantiene estrechamente vigilado. Años después, comprende que debe tomar el camino del exilio, y desde allí se propone continuar trabajando por la patria.

*“Vive en Tampa, como un padre del pueblo, el fidelísimo cubano Néstor Leonelo Carbonell. Él es de aquellos cubanos incansables que solo sienten dicha en lo que eleve y mejore el alma patria”.*

José Martí

## El exilio de Tampa

En enero de 1888 llegan los Carbonell a Cayo Hueso. Van Néstor Leonelo y su esposa Eloísa acompañados por los dos hijos sobrevivientes del primer matrimonio: Eligio de Jesús Carbonell Malta y Natividad de los Ángeles Carbonell Malta (Talita). La otra hija que había sobrevivido a los años de la guerra, murió en La Habana en 1878. En este viaje a Cayo Hueso acompañaron también al matrimonio cuatro hijos nacidos antes de la partida al exilio: Candelaria (Canda), José Manuel, Néstor y Blanca Rosa Carbonell Rivero. En Cayo Hueso nacerían María de la Encarnación y Carmela María, ambas de corta vida, y en Tampa, Gaspar, Juan y Miguel Ángel. Luego de un año de estancia en Cayo Hueso, la familia pasó a Tampa donde por entonces existía una colonia de unos 8,000 cubanos.

Con la ayuda de un amigo, Carbonell abre en Tampa una escuela en la que ofrece educación elemental y superior, y logra así ganarse la vida para mantener a su larga familia. Hace amistad con José Dolores Poyo y Ramón Rivero y Rivero, dos pilares de la emigración en esa ciudad. Funda el periódico *La Contienda* y abre una librería, *La Galería Literaria*, en la cual también trabaja su hijo Eligio. El exiliado cubano Wenceslao Gálvez, residente de Ibor City por aquellos años, nos ha dejado sus memorias, y en ellas leemos esta interesante referencia sobre Néstor Leonelo:<sup>5</sup>

*“Otras veces dejando aparte los libros que se empolvaban en los anaqueles, Carbonell me hablaba de Martí con entusiasmo cada vez más creciente. Se sabía los versos del Maestro de memoria y los recitaba con la fidelidad de un fonógrafo perfeccionado. Recitaba discursos políticos del mismo autor, pero los recitaba con tanto cariño que parecía ser el propio Martí produciendo su obra, cuando hablaba de él se iban las horas”.*<sup>6</sup>

Y sigue diciendo:

*“[...] La librería de Carbonell tenía un sello especial, sobre todo por las noches. El ansia de saber noticias llevaba a la librería a mucha gente, a tantas que habían sentadas en los baños y tenían que hacer cola a la puerta. A la luz indecisa de dos lámparas de petróleo, el primer traductor que la suerte deparaba leía, no importaba que tradujese bien o mal; lo que se quería era que tradujese las noticias que venían en los periódicos americanos”.*<sup>7</sup>

El 10 de mayo de 1891 un grupo de cubanos se reunió en el Liceo Cubano de Tampa para fundar un nuevo club revolucionario. Néstor Leonelo Carbonell fue nombrado presidente del club y su hijo Eligio, secretario. Deciden llamarlo el club Ignacio Agramonte. Tiempo después los miembros del club invitan a José Martí a visitar Tampa para asistir a una histórica velada artístico-literaria que se llevaría a cabo para conmemorar el aniversario del fusilamiento



Ibor City, Tampa, en la época en la que vivían los Carbonell, y en que la visitó Martí.

*Tarjeta postal de la colección de la autora.*

de los estudiantes de Medicina, y en la que querían que Martí fuera uno de los oradores. Martí acepta la invitación y le escribe a Carbonell: *“de lejos he leído su corazón, y desde acá he visto también el mucho oro de su alma viril, donde corren parejas la ternura con la luz. Y digo que acepto jubiloso el convite de esa Tampa cubana, porque sufro del afán de ver reunidos a mis compatriotas. ¿Y me querrán ellos a mí como yo los voy queriendo? ¿Es la patria quien nos llama? Obedezcamos, pues, que de seguro ella nos alienta para algo grande. La oportunidad magnífica de vernos, de hablarnos, de poner juntos los corazones, no debemos desaprovecharla. Hay que crear”.*<sup>8</sup>

### Candelaria Carbonell y la visita de José Martí

Entre los hijos de Néstor Leonelo y Eloísa estaba Candelaria.<sup>9</sup> Sería ella la única mujer que formaría parte del programa que habían preparado para el 26 y 27 de noviembre de 1891. Canda, como cariñosamente la llamaba su familia, llevaba ya varias semanas ensayando su papel en la velada en la que recitaría los versos del poeta bayamés José Joaquín Palma, en honor a la esposa de Martí, doña Carmen Zayas Bazán.<sup>10</sup> Cuando llega el día 26, Canda acude a la estación ferroviaria de Ibor City acompañando a su padre y a su hermano Eligio, para recibir a Martí. Era de madrugada y caía una lluvia inclemente. No obstante, los cubanos habían acudido al encuentro y aplaudían al Maestro con entusiasmo. En el Liceo Cubano esa noche, Candita recitó los hermosos versos y luego fue testigo del famoso discurso del Apóstol, “Con todos y para el bien de todos”, pieza de fundamental significado histórico.

Al día siguiente, 27 de noviembre, regresaron al Liceo para conmemorar los 20 años del fusilamiento de los ocho estudiantes de Medicina, y es cuando Martí pronuncia otro discurso trascendental: “Los pinos nuevos”. En ese acto Candita vuelve a distinguirse recitando esta vez el canto de José Fornaris<sup>11</sup> “A los

Mártires del 71”, y es luego felicitada por el propio Martí.

El último día, 28 de noviembre, el club Ignacio Agramonte y La Liga Patriótica de Cuba ofrecen un brindis en honor a Martí a pocas horas antes de su partida. Es a Candita a quien le corresponde el honor de entregar al Maestro una pluma y un tintero como regalo de los cubanos de esa ciudad. Más tarde ese día, Martí se reúne en casa de la familia Carbonell donde había sido huésped de honor todos esos días<sup>12</sup>. Era la última noche. De ella nos queda el sentido testimonio de Néstor hijo: “A la hora de comer lo hizo en la casa de Néstor Leonelo Carbonell. En aquella mesa que evoco como un sueño, presidida por mi madre, tomé asiento Martí. El habló y todos lo escucharon. Su charla era como una sonora cinta de seda y oro”<sup>13</sup> termina diciendo Néstor. La despedida que le ofrece esta distinguida familia al Apóstol estaría llena de fervor patriótico. ¡Tener la compañía de Martí! ¡Compartir con él el pan del exilio, y sentarse a la mesa familiar a conversar! Debió haber sido una noche mágica pues además esa noche Martí dedicó a la niña Candita sus versos titulados *A Candita Carbonell*, también conocidos como “La virgencita de Ibor”:

“A Candita Carbonell”<sup>14</sup>

Dice el coral envidioso,  
un coral rosado y fino:  
“Yo sé de un coral divino  
sé de un coral más hermoso”.

La virgen del gran pintor  
dice con triste querella:  
“Sé de una virgen más bella,  
la virgencita de Ibor”.

Hay dolor; si pone en ti  
dolor alguno su mano,  
dile: “Yo tengo un hermano  
que está velando por mí”.<sup>15</sup>

Años después Canda contó que cuando terminó, el Apóstol le besó la mano “como si fuera una señora”.<sup>16</sup>

Cuando Martí ya está listo para partir y llega a la puerta de la casa, ve con asombro que una muralla de almas se lo impide. Cuadras y cuadras de manifestantes; bandas de música; el Cuerpo de Bomberos y otras asociaciones locales le hacían imposible la salida<sup>16</sup>. Cuentan que se despidió entre abrazos, suspiros y sollozos callados. Néstor Carbonell hijo comentó: “tomó el tren Martí ya casi en marcha, dejando en cuantos lo habían conocido y lo habían oído, la impresión de que había vuelto a la tierra Jesús, un Jesús cubano, sin halo y como a caballo sobre corcel de llamas”.<sup>17</sup>

Para premiar la devoción patriótica de la niña Candita, Martí escribió a Eligio Carbonell, a quien Martí quería entrañablemente y al que llamaba “mármol blanco sin una veta negra”, y le comunicó que le enviaría una flor a su hermana. Tiempo después llegó una rosita de oro “que llevé prendida a mi pecho hasta que las cosas vinieron mal en nuestra Patria” – dice Candelaria. “Yo quería la rosita como si fuera un tesoro. Siempre temía que me la robaran, por lo que la hice guardar en la caja de seguridad en un banco. Allí quedó”.

Candita quiso colaborar ella también con la causa de Cuba, y formó parte del Club Revolucionario “Discípulas de Martí” integrado por niñas cubanas que vivían en Tampa. En honor a Martí, las “Discípulas” llevaban un pequeño lazo con un borde blanco de seda en la solapa. El club tenía un periódico conocido como *El Expedicionario*, y realizaba también actividades culturales, enseñaban español a los norteamericanos, y cantaban en los festivales para recaudar fondos.

### Natividad de los Ángeles Carbonell Malta

No podemos dejar de mencionar a otro miembro de esta ilustre familia. Es Natividad<sup>18</sup>, o Talita, hija del primer matrimonio de Néstor Leonelo. Talita había contraído matrimonio con el veterano mambí, Ceferino Antonio Cañizares y Velasco, y cuando la Guerra de Independencia se habían exiliado a la Florida. Ella, junto a su esposo y otros emigrados, habían fundado en las proximidades de la ciudad de Ocala, un barrio conocido como Martí City. En esa ciudad Talita fue fundadora y presidenta del club Hijas de la Patria. Martí la conoció allí, la quería mucho, y siempre la mencionaba en las cartas que escribía a su esposo. En una de esas cartas fechada en 1893, Martí escribe: “a esa luz de la casa dígamele que no olvido el cariño de sus ojos ni su café hospitalario... un beso en la mano a su ejemplar Natividad”.<sup>19</sup>

### La libertad

Por fin terminó la guerra y llegó la libertad. En diciembre de 1898, Néstor Leonelo regresó a Cuba con sus hijos Néstor y Eligio. Consiguió un puesto como conserje en el Instituto de La Habana, escribió en el periódico *La Lucha* e impartió algunas clases. Fue más tarde nombrado jefe de sección de la Secretaría de Gobernación durante la presidencia de José Miguel Gómez, y trabajó en la Jefatura del Archivo de la Presidencia de la República. Pero ya tenía muchos años, su corazón había luchado demasiado y no latía con la misma fuerza de la juventud.

El 8 de noviembre de 1923, un día triste de lluvia y viento, “soltó el escudo y abandonó el estadio, reclinó la cabeza en una nube, apagó el hachón de su juicio,

cerró los ojos rebosantes de dulce paz y de inefable amor...”.<sup>20</sup> Ya no volverían a oírlo hablar “*de la religión del deber y del sagrario del hogar y de la patria*”<sup>21</sup>. Se había ido el gran cubano; el mambí, el político, el educador, el hombre noble. Enrique José Varona<sup>22</sup> firmó entonces: *Todos en Cuba somos dolientes*.

### María Gómez Carbonell

En cuanto a Candelaria, a su llegada a Cuba se casó con el abnegado luchador José Fernando Gómez Santoyo, quien había sido su maestro de inglés en Tampa. Con él tuvo una hija, María Gómez Carbonell,<sup>23</sup> a quien Candelaria se dedicó a apoyar en las múltiples labores de su larga y prestigiosa carrera profesional. María fue doctora en Filosofía y Letras, pedagoga, poetisa, oradora y política. En 1934 fue nombrada consejera de Estado, jefa de la Sección de Escuelas de Comercio y Escuelas Normales; dirigente de la Alianza Nacional Feminista; codirectora de la escuela privada “Néstor Leonelo Carbonell”. En 1942 dirigió el Servicio Femenino para la Defensa Civil del Ministerio de Defensa de la República de Cuba. Luego fue Senadora, Representante a la Cámara, ministra sin cartera y presidenta de la Corporación Nacional de Asistencia Pública en los años finales de la década de los 50 del siglo XX. Su abuelo, Néstor Leonelo, hubiera estado muy feliz de ver la maravillosa trayectoria de su querida nieta pues advertía que la tradición de dedicación y amor a Cuba que había irradiado y transmitido toda la familia, continuaba.

### El segundo exilio

En febrero de 1959, ya con ochenta años, Candelaria partió al exilio por segunda vez. La historia se repetía. ¡Cuántas cosas no había ella sobrellevado en su larga vida! Decía que quería morir en Cuba, en el suelo libre y generoso que habían fundado los patricios inmortales. “*Muchas veces le pido a Martí, para que desde el más allá nos revele el camino*”, decía ella. “*¡Si eso se lo concediera Dios a los cubanos!*” exclamó triste pero esperanzada. Y aunque no se pudo llevar al exilio aquella preciada rosita martiana que le había obsequiado el Maestro, su imagen permaneció en su memoria como un sagrado objeto que no pudo recuperar. Tampoco pudo lograr su deseo de morir en suelo cubano. Candelaria Carbonell Rivero falleció en Miami, el 4 de marzo de 1979, seis días después de cumplir cien años.

Cierro el homenaje a esta insigne familia de patriotas con unos versos inéditos que Néstor Carbonell Rivero,<sup>24</sup> hermano de Canda, le dedicó:



De pie, arriba, a la derecha, Candelaria Carbonell Rivero, y a su lado su hija María Gómez Carbonell. Abajo, sentados, Néstor Leonelo Carbonell y su esposa Eloisa Rivero Brito en Cuba en 1921. Foto cortesía de Oscar Ferrer Carbonell. Todos los derechos reservados. © Prohibida la reproducción.

### “A Canda”

Yo pienso con gran fervor  
 en la buena hermana mía  
 la que Martí llamó un día  
 “la virgencita de Ibor”.  
 Yo la miro desde aquí  
 en un lugar, no lejano  
 pensando “tengo un hermano  
 que está velando por mí”.  
 Es posible que Martí  
 desde el azul de una estrella  
 esté velando por ella  
 como lo estoy yo desde aquí.

**Nota:** Agradezco a los descendientes de la familia Carbonell: al Sr. Oscar Ferrer Carbonell y al Dr. Néstor Carbonell Cortina, su colaboración en este artículo. El Sr. Oscar Ferrer Carbonell obtuvo el premio del Concurso de Biografía y Memorias de la Editorial Ciencias Sociales en La Habana por su libro *Néstor Leonelo Carbonell, como el grito del águila* (2005).

### Referencias

<sup>1</sup>Néstor Leonelo Carbonell y Figueroa (Sancti Spiritus, 22 mayo 1846 - La Habana, 8 noviembre 1923). Destacado periodista y capitán del Ejército Libertador durante la Guerra de los Diez Años.

<sup>2</sup>Néstor Carbonell Rivero: *Prosas Oratorias*, Editorial Guáimaro, 1926, pp. 9-10.

<sup>3</sup>El matrimonio se celebró en 1878 en Calabazar. Los datos han sido proporcionados por Oscar Ferrer Carbonell, junio 2021.

<sup>4</sup>Eligio Carbonell Malta (Palo Santo, Sancti Spiritus, 1869 - La Habana, 1899).

- <sup>5</sup>Wenceslao Gálvez y del Monte: *Tampa: Impresiones de un emigrado*, Establecimiento tipográfico Cuba, Tampa, 1907.
- <sup>6</sup>Gálvez, Ibid.
- <sup>7</sup>Ibidem, pp. 159-160.
- <sup>8</sup>Epistolario de José Martí.
- <sup>9</sup>Candelaria nace en La Habana el 26 de febrero de 1879.
- <sup>10</sup>José Joaquín Palma: "En el Álbum de la Señora Carmen de Martí", *Poesías de J.J. Palma*, Tipografía Nacional, Tegucigalpa, 1882, pp. 210-213.
- <sup>11</sup>José Fornaris, (Bayamo, 1827 - La Habana, 1890), escritor cubano.
- <sup>12</sup>Miguel Ángel Carbonell: *El Elogio de los fundadores*, Ed. Guáimaro, 2da. Edición, La Habana 1939, p. 72.
- <sup>13</sup>Néstor Carbonell Rivero: "Tampa, cuna del Partido Revolucionario Cubano", discurso del 9 de octubre, 1957, Imprenta Siglo XX, La Habana 1957, p. 17.
- <sup>14</sup>Mario Valdés Navia: "La Pasión Martiana de los Carbonell" partes 1 y 2, *Portal José Martí*, <http://www.josemarti.cu/la-pasion-martiana-de-los-carbonell-primera-parte/>
- <sup>15</sup>José Martí: "A Candita Carbonell", Tampa, 28 de noviembre, 1891, en *Obras Completas*, Editorial de Ciencias Sociales, La Habana, 1965, tomo 17, p. 206.
- <sup>16</sup>Miguel Ángel Carbonell: *El Elogio de los Fundadores*, Editorial Guáimaro, La Habana, 1939, p. 71.
- <sup>17</sup>Néstor Carbonell Rivero, Ibid.
- <sup>18</sup>Natividad Carbonell y Figueroa (Talita) (Sancti Spíritus, 1859 - Sancti Spíritus, 1925).
- <sup>19</sup>Carta de Martí a Ceferino Cañizares, Nueva York, febrero 1893, *Epistolario*, Editorial de Ciencias Sociales, tomo 3, La Habana 1993, p. 246.
- <sup>20</sup>Néstor Carbonell: *Prosas oratorias*, Editorial Guáimaro, 1926, p. 28.
- <sup>21</sup>Miguel Ángel Carbonell, Ob.cit., p. 76.
- <sup>22</sup>Enrique José Varona (Camagüey, 1849 - La Habana, 1933), escritor, político, poeta.
- <sup>23</sup>María Gómez Carbonell, La Habana, 1903 - Miami, 1988.
- <sup>24</sup>Los versos fueron escritos en La Habana, el 12 de diciembre de 1965.
6. Ferrer Carbonell, Oscar: *Néstor Leonelo Carbonell, como el grito del águila*, Editorial de Ciencias Sociales, La Habana 2005.
7. Gálvez y del Monte, Wenceslao: *Tampa: Impresiones de un emigrado*, Establecimiento Tipográfico Cuba, Tampa, 1897.
8. Gómez Carbonell, María: *Mis Generales y mis doctores*, Miami, 1978.
9. Martí, José: *Obras Completas*, Epistolario, Ed. de Ciencias Sociales, La Habana 1965.
10. \_\_\_\_\_: "A Candita Carbonell", Tampa, 28 de noviembre, 1891, *Obras Completas*, Editorial de Ciencias Sociales, La Habana, 1965.
11. \_\_\_\_\_: "Epistolario", *Obras Completas*, Editorial de Ciencias Sociales, La Habana, 1993.
12. Palma, José Joaquín: *Poesías de J.J. Palma*, Tipografía Nacional, Tegucigalpa, 1882.
13. Quesada y Miranda, Gonzalo de: *Obras completas de Martí*, Editorial Trópico, La Habana 1936.
14. Rivero Muñiz, José y Charles J. Kolinski: "Tampa at the close of the Nineteenth Century", *The Florida Historical Quarterly*, vol. 41, núm. 4, abril 1963, p. 335.
15. Saavedra, María Elena: "Doña Candelaria Carbonell", *Diario Las Américas*, Miami, 9 marzo, 1969.
16. Valdés Navia, Mario: "La Pasión Martiana de los Carbonell" *Portal José Martí*.
17. Partes 1 y 2, <http://www.josemarti.cu/la-pasion-martiana-de-los-carbonell-primera-parte/>

## Bibliografía

- Carbonell Rivero, José Manuel: *La Prosa en Cuba*, "Néstor Leonelo Carbonell y Figueroa", tomo III, Evolución de la cultura cubana, Montalvo y Cárdenas, La Habana 1928.
  - Carbonell Rivero, Miguel Ángel: "Laureles y Lágrimas" en *El elogio de los fundadores*, Editorial Guáimaro, La Habana, 1939.
  - \_\_\_\_\_: *El Elogio de los Fundadores*, Editorial Guáimaro, 2da. Edición, La Habana 1939.
  - Carbonell Rivero, Néstor: *Prosas Oratorias*, Academia Nacional de Artes y Letras, Editorial Guáimaro, 1926.
  - \_\_\_\_\_: "Tampa, cuna del Partido Revolucionario Cubano", discurso del 9 de octubre, 1957, Imprenta Siglo XX, La Habana 1957.
- .....
- Teresa Fernández Soneira** (La Habana, 1947).  
Investigadora e historiadora.  
Estudió en los colegios del Apostolado de La Habana (Vedado) y en Madrid, España.  
Licenciada en humanidades por Barry University (Miami, Florida).  
Fue columnista de *La Voz Católica*, de la Arquidiócesis de Miami, y editora de *Maris Stella*, de las ex-alumnas del colegio Apostolado.  
Tiene publicados varios libros de temática cubana, entre ellos "Cuba: Historia de la Educación Católica 1582-1961", y "Mujeres de la patria, contribución de la mujer a la independencia de Cuba" (2 vols. 2014 y 2018).  
Reside en Miami, Florida.

# LA OPERATORIA CON CUENTAS BANCARIAS EN MLC: ¿ANTESALA DE UNA NUEVA DUALIDAD MONETARIA EN CUBA?

Por Elías Amor Bravo

Nadie debe tener la menor duda que el gobierno cubano quiere, como sea, incrementar de la bancarización de la economía, y ahora lo hace dirigiéndose al sector privado emergente. En Cuba se observa, de forma excepcional, una de las tasas de efectivo en circulación más elevadas del mundo en porcentaje sobre PIB, que en 2020, en plena pandemia de la COVID-19 se incrementó a un 67,7% después de haber alcanzado un 24% solo 4 años antes. Yendo un poco más lejos aún, el indicador de cantidad de dinero en circulación M2, que engloba al anterior, y que se utiliza en todos los países por los Bancos centrales para dirigir la política monetaria, en Cuba ya alcanzó en 2020 el 121% del PIB. Demasiado papel dinero<sup>1</sup>.

**Cuadro 1. Indicadores monetarios Cuba (en % sobre el PIB).**

Año	Efectivo	Ahorro	M2
2016	24	28,7	52,7
2017	55	41,5	96,6
2018	55,8	44,4	100,3
2019	57,5	45,5	103,1
2020	67,7	53,3	121

**Fuente: ONEI.**

En particular, el elevado porcentaje que alcanza el efectivo en manos del público, y sobre todo, su crecimiento acelerado, se ha atribuido por algunos analistas al tamaño y dinamismo que tiene la economía "informal" cubana, donde prácticamente se consigue cualquier cosa a diferencia de los estantes vacíos de los establecimientos estatales. En esa economía informal los pagos se realizan en efectivo, de forma mayoritaria. Asociado con ello, también se encuentra el despegue de numerosas actividades en el sector privado que suelen utilizar el dinero en efectivo para la mayoría de sus transacciones.

Y puede existir algo de razón en ello, pero no cabe duda que también influye, y mucho, el tamaño

adquirido por el déficit público, un 17,7% en 2010, 10 puntos más que la media del período 2016 a 2019. La inyección de efectivo en la economía que supone un déficit fuera de control y su mecanismo de financiación por medio de bonos soberanos del Banco Central, es otro de los elementos que provocan la elevada circulación de efectivo en la economía cubana.

Y claro está, esa expansión del dinero a muy corto plazo, sin el correlato de transacciones económicas, paralizadas por la crisis económica, se traslada de forma directa al nivel de precios, y por ello, este año 2021 las autoridades se enfrentan a una tasa de inflación desconocida de tres dígitos, después de haber alcanzado en 2020 un 18,5%.

Ante esta situación de descontrol monetario que aumenta las expectativas de inflación y genera restricciones a los márgenes de la política económica, el gobierno ha reaccionado con medidas monetarias, y es, en estos términos, como se debe entender la reciente Resolución 222/2021 de 9 de julio del Banco Central de Cuba.

Esta norma ha modificado el uso y la operatoria entre las cuentas bancarias habilitadas para las operaciones de compra y venta de bienes y de prestación de servicios en moneda libremente convertible, y extendió la posibilidad de la apertura de estas cuentas a otros sujetos de la economía (personas naturales, formas de gestión no estatal; micro, pequeñas y medianas empresas; personas jurídicas extranjeras; formas asociativas; y cualquier otro sujeto autorizado). En vías de extinción el CUC, ¿tal vez estamos ante el origen de una nueva dualidad monetaria en curso?

Según señalan las autoridades la decisión de flexibilizar esta operatoria bancaria a los agentes privados fue tomada a partir de la experiencia en la implementación de las disposiciones jurídicas referidas al uso y operatoria de las cuentas bancarias en moneda libremente convertible.

Dicho lo anterior, la flexibilidad en la operatoria que anuncia el gobierno es limitada, por cuanto, las cuentas bancarias en moneda libremente convertible de los sujetos incluidos en la resolución solo se pueden abrir en tres entidades, a saber, el Banco Metropolitano

S.A.; Banco Popular de Ahorro y Banco de Crédito y Comercio, y su funcionamiento se realiza mediante tarjetas magnéticas. No obstante las personas jurídicas extranjeras, así como las formas asociativas pueden, además, abrir las cuentas corrientes en moneda libremente convertible en el Banco Internacional de Comercio S.A. y el Banco Financiero Internacional S.A. No se entiende bien por qué esta segmentación de titulares por entidades, una decisión arbitraria del gobierno que impide la libre elección por los agentes a la hora de bancarizar sus operaciones. Mal comienzo.

Otra restricción impuesta por el gobierno es que estas cuentas bancarias en moneda libremente convertible no se pueden utilizar para prestar servicios de importación a favor de terceros (control directo de cambios y de divisas), pero se pueden realizar todas las operaciones establecidas en pesos cubanos en cajeros automáticos, terminales de punto de venta, y otros canales de pago, así como transferencias, según los servicios que ofrezca el banco emisor.

Conviene recordar que no se entiende bien esta limitación de importaciones, si no es por la falta absoluta de divisas, ya que en las últimas semanas el gobierno ha procedido a una liberalización controlada de las entradas de mercancías por los viajeros en avión procedentes del exterior, lo que implica una práctica libre importación. Otro aspecto que resta interés a estas cuentas es que las operaciones se tienen que realizar en pesos cubanos, aunque estén constituidas en MLC. Este continuo tejemaneje entre las dos monedas está generando una paradoja entre muchos cubanos que no acaban de entender por qué se implementó la Tarea Ordenamiento si al final, ocho meses después, se está entrando en un escenario de doble moneda en circulación con unos costes elevados.

La principal novedad de la resolución es que ahora las personas naturales pueden abrir cuentas bancarias en MLC para la realización de los pagos correspondientes en concepto de compras en los establecimientos autorizados a realizar ventas en moneda libremente convertible, así como para los pagos concernientes a la importación de mercancías a las cuentas en moneda libremente convertible de las entidades importadoras autorizadas por el Ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera u otros que se autoricen por las autoridades competentes.

Sin embargo, las personas naturales pueden recibir en sus cuentas los fondos necesarios, pero solo mediante mecanismos controlados por el gobierno, como son transferencias bancarias desde el exterior



Foto tomada de Internet.

en cualquier moneda; transferencias bancarias desde cuentas en MLC que operan otras personas naturales en bancos cubanos; las formas de gestión no estatal; las micro, pequeñas y medianas empresas; personas jurídicas extranjeras, las formas asociativas, productores agropecuarios y de otros sujetos que se autoricen; transferencias de FINCIMEX S.A. por concepto de remesas; y depósitos en efectivo en las monedas libremente convertibles aceptadas por el Banco Central de Cuba. Aunque no se menciona de forma expresa se mantiene la prohibición de los depósitos en dólares, una decisión acordada hace unos meses y que el gobierno justificó por culpa del bloqueo.

Incluso, estas cuentas pueden recibir transferencias desde otras cuentas en pesos cubanos, con respaldo de capacidad de liquidez, CL, con los sujetos con los cuales mantienen una relación contractual, y así lo acuerden las partes contratantes, de conformidad con los procedimientos vigentes.

La norma permite, a las personas naturales y jurídicas que pertenecen a las formas de gestión no estatal, y las micro, pequeñas y medianas empresas, abrir cuentas corrientes en MLC para realizar los pagos de importación y exportación (a través de las entidades importadoras autorizadas), para pagar en los establecimientos encargados de la comercialización de productos y servicios en MLC; y para efectuar honrar sus compromisos con los concesionarios, usuarios y entidades que se encargan de asegurar el desarrollo de infraestructura en la Zona Especial de Desarrollo Mariel u otros autorizados.

Como caso excepcional, no exento de cuestionamiento, las personas naturales pertenecientes a las formas de gestión no estatal, a excepción de los productores agropecuarios, deben realizar además un depósito inicial no inferior al equivalente de 100 dólares estadounidenses en las MLC aceptadas por el Banco Central de Cuba. Estas cuentas, más especializadas en la actividad exterior, reciben fondos desde transferencias bancarias de las cuentas en

MLC de entidades de comercio exterior o de actores económicos de la Zona Especial de Desarrollo Mariel; desde cuentas operadas por las formas de gestión no estatal en bancos cubanos, desde el exterior en cualquier moneda libremente convertible no vinculadas con operaciones comerciales; a través de FINCIMEX por concepto de remesas; de depósitos en efectivo en las monedas aceptadas por el BCC, y desde cuentas en pesos cubanos, con respaldo de CL, de conformidad con los procedimientos vigentes.

En cualquier caso, la resolución establece que no aceptan depósitos en efectivo, cheques, ni extracciones en efectivo en moneda libremente convertible.

El enredo administrativo se agranda cuando se establece que las micro, pequeñas y medianas empresas para recibir el por ciento en pesos cubanos definido por el Ministerio de Economía y Planificación, deben utilizar una cuenta corriente en pesos cubanos que poseen o solicitan la apertura de una, preferiblemente en la misma sucursal donde operan la cuenta corriente en moneda libremente convertible. Dos cuentas para, digamos, lo mismo. ¿A qué viene esta proliferación de cuentas? ¿Son acaso medidas de control?

De igual modo, el gobierno obliga a las formas asociativas a abrir cuentas corrientes en MLC para las operaciones de compras minoristas en divisas y de importación; y otras operaciones que se autoricen. Estas cuentas corrientes en MLC solo reciben fondos provenientes de transferencias bancarias del exterior en cualquier moneda libremente convertible; y no aceptan depósitos ni extracciones en efectivo. Esto implica que estas formas asociativas para operar con estas cuentas deben tener algún vínculo con entidades internacionales.

Por último, las sucursales, oficinas de representación, misiones diplomáticas, oficinas consulares, organismos internacionales acreditados en Cuba y cualquier persona jurídica extranjera radicada en el país, pueden abrir cuentas corrientes en MLC o solicitan a los bancos la emisión de tarjetas magnéticas asociadas a las cuentas corrientes de las que ya son titulares para realizar los pagos que correspondan en los establecimientos encargados de la comercialización de productos y servicios en MLC a los que tengan acceso y las operaciones de importación en moneda libremente convertible, a las cuentas de las entidades importadoras autorizadas por el Ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera u otros que se autoricen. Al igual que con las formas asociativas, estas cuentas corrientes solo reciben fondos provenientes de transferencias bancarias del exterior en cualquier moneda libremente convertible.

¿Qué impacto pueden tener estas medidas? ¿Se dualizará el sistema monetario de nuevo? ¿Se reducirá el dinero en circulación? Desde luego, es evidente que el gobierno quiere que se incrementen las operaciones

dentro del sistema bancario y que se reduzca el dinero en efectivo en las transacciones, tanto relacionadas con el mercado interno como con el exterior. Lo importante aquí es que se podrá medir el impacto de estas medidas con los datos oficiales que se publican por la ONEI.

Me refiero al indicador de ahorro ordinario en porcentaje del PIB. Aunque el ahorro no parece que tenga relación con la operatoria de las cuentas corrientes reguladas en esta resolución, es un indicador que ofrece información relativa a la confianza de los agentes económicos en su sistema bancario. En Cuba, en 2020, el ahorro ordinario en porcentaje sobre el PIB alcanzó un 53,3%. Recordar que el otro componente del dinero, el efectivo en porcentaje del PIB era un 67,7%, 14,4 puntos porcentuales más.

La comparación entre los dos indicadores dice muy poco a favor de la confianza de los cubanos en el sistema bancario y es el escenario de partida para estas decisiones del gobierno que al parecer lo quiere cambiar, lanzando la Resolución 222/2021 de 9 de septiembre, y con ello, pensando que este tipo de decisiones administrativas puede ejercer alguna influencia en el comportamiento de los agentes económicos. La confianza en la banca depende de cosas muy distintas.

## Referencia

<sup>1</sup>El FMI sitúa para el conjunto de países de América Latina, porcentajes inferiores al 100% del PIB. En Europa inferiores al 50%, ver [Masa monetaria \(% del PIB\) | Data \(bancomundial.org\)](#).

.....  
**Elías M. Amor Bravo.**

Analista cubano y especialista en formación profesional y empresarial.

Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales.

Máster en gestión pública directiva.

Director de la Fundación Servicio Valenciano de Empleo.

Director general de formación y cualificación profesional.

Miembro del Consejo Académico del *Centro de Estudios Convivencia*.

Reside en Valencia, España.

# ¿A DÓNDE VA LA ECONOMÍA CUBANA?

Por Jorge Ignacio Guillén Martínez



Foto de Juan Pablo Estrada Rodríguez.

Nos acercamos al fin del año 2021, y las proyecciones de crecimiento de la economía no son para nada halagüeñas. Si bien no era de esperarse un crecimiento significativo, dadas las condiciones que explican el crecimiento de la economía cubana, las proyecciones del gobierno para este difícil año daban espacio a la esperanza. Lo cierto es que el impacto de la COVID-19, el cierre del turismo, las sanciones de la administración norteamericana anterior, la crisis venezolana, y la incapacidad del modelo económico cubano de generar crecimiento, sitúan los estimados de crecimiento en niveles preocupantes, y dejan poco espacio a las muy optimistas aspiraciones y pronósticos de las autoridades cubanas.

Según el último estimado del mes de septiembre de *The Economist Intelligent Unit* (EIU), el PIB crecerá apenas un 0,4%<sup>1</sup> en 2021, mientras que en un estimado anterior del mes de julio pronosticaban un 2,2%. Esta última cifra, coincide con la estimación hecha por la CEPAL<sup>2</sup> en el mes de septiembre también. En ambos casos, las estimaciones de crecimiento son muy por

debajo de las realizadas por el gobierno cubano, que situaban sus pronósticos en un 6%<sup>3</sup> de crecimiento para el PIB en mayo pasado.

De consumarse el pronóstico de EIU para 2021, Cuba estaría acumulando un promedio de crecimiento negativo en los últimos cinco años de -1,3%, y en los últimos tres años de -3,6%, con el pico negativo de 2020 de -10,9%. Si se analizan algunos de los principales sectores de la economía, los datos son también altamente alarmantes, no solo en la coyuntura planteada por la pandemia, sino a lo largo de los últimos años.

Tal es el caso de la agricultura, con un aporte sostenido al crecimiento de menos del 4% en los últimos cinco años, promediando 3,5% el aporte de este importante sector a la economía, al mismo tiempo que concentra una participación del empleo cercana al 20%. Además, la participación del sector en el crecimiento se ha venido reduciendo continuamente desde el año 2018<sup>4</sup>. Por otro lado, son cada vez más evidentes la escasez de alimentos, los altos precios

de los productos del agro, la falta de insumos en los campos, la ineficiencia en las cadenas de distribución, entre otras dificultades que frenan el desarrollo del sector.

De la misma forma, sectores como la industria mantienen sus históricos niveles de baja participación en el PIB, con una industria azucarera sumamente deprimida, la industria manufacturera y la minería registrando valores negativos (o iguales a cero) de crecimiento en los últimos cinco años, entre otros problemas crónicos como la descapitalización, la obsolescencia tecnológica, la falta de eficiencia, entre otros. El aporte conjunto del sector al crecimiento se ha mantenido cercano al 20% en la última década, con datos casi invariables y sin cambios significativos para la industria y la economía nacional.

El sector de los servicios, que es el que más aporta al crecimiento económico, también ha sufrido una caída significativa en los últimos años debido a los problemas asociados a la exportación de servicios profesionales y el turismo. El decrecimiento de esta actividad ha sido del 30% en 2020 respecto a 2019, y probablemente se mantenga la tendencia en 2021. El fin de los contratos con algunos países como Brasil, Ecuador y Bolivia, así como las denuncias internacionales contra la exportación de servicios médicos en condiciones inhumanas, son algunos de los factores que explican la caída en esta actividad.

Por otro lado, la caída del turismo ha sido sostenida desde 2018 con un mínimo de apenas 1 millón de visitantes internacionales en 2020 (para un desplome del 75% respecto al año anterior), que será superado con seguridad por la caída de 2021, año en el que ha prevalecido el cierre de la actividad turística casi en su totalidad como consecuencia de la COVID-19. Al cierre del primer semestre de 2021 solo se había alcanzado el 14%<sup>5</sup> de los visitantes respecto a igual fecha del año anterior.

A manera de resumen, el diagnóstico de los tres sectores de la economía, denota problemas serios que limitan el crecimiento, y que no parecen fáciles de resolver en el corto plazo. Una combinación de capital y recursos en sentido general por un lado, y de instituciones y reglas de mercado que generen incentivos económicos por otro, parece ser indispensable para lograr tanto el despegue de la agricultura, como el fortalecimiento de la industria nacional y la consolidación de los servicios como sector principal de crecimiento económico.

La respuesta de las autoridades a la crisis actual ha sido rica en declarar intenciones y proponer estrategias viejas y nuevas. Pero en la práctica poco se ha avanzado en cuanto a la tan mencionada “liberación de las fuerzas productivas” y eliminación de “trabas” al crecimiento económico. La excesiva planificación centralizada, el lastre de la burocracia,

las instituciones plagadas de ineficiencia y con carácter controlador, la satanización del mercado y las relaciones que de este emanan, y el empecinamiento en culpar a factores externos al mismo tiempo que se ceden espacios irrecuperables al inmovilismo a lo interno, son las principales razones que explican la incapacidad de las estrategias gubernamentales de impactar positivamente el crecimiento tanto sectorial como en su conjunto.

Las condiciones que explican la crisis y sus efectos, no parece que vayan a desaparecer en el corto plazo. La situación interna es además sumamente tensa desde un punto de vista político y social, y la gente necesita soluciones urgentes a los principales problemas del día a día. De manera que responder a la crisis con verdaderas reformas estructurales, tal y como sugiere la gran mayoría de economistas y expertos que analizan y estudian el tema con regularidad, es una cuestión de respeto y compromiso con los cubanos y con su bienestar. Mientras que seguir respondiendo a la crisis con “medidas” y reformas cosméticas, tal y como se ha hecho siempre por parte del gobierno cubano, es un acto de desprecio con consecuencias inhumanas hacia un pueblo que ha sufrido las consecuencias de la crisis económica ya por muchos años, y que merece resultados reales en cuanto a elevación del nivel y la calidad de vida, y generación de condiciones para el desarrollo humano del país en sentido general.

## Referencias

<sup>1</sup>The Economist Intelligence Unit. (2021). *Cuba Economy, Politics and GDP Growth Summary—The Economist Intelligence Unit*. <http://country.eiu.com/Cuba>

<sup>2</sup>CEPAL. (2021). Estudio Económico de América Latina y el Caribe 2021. 279.

<sup>3</sup>Figueredo, O., Izquierdo, L., & Suárez, R. (2021, mayo 20). Gil Fernández: Pese a tensa situación económica, Cuba no renuncia a su meta de crecer 6 por ciento en 2021. *Cubadebate*. <http://www.cubadebate.cu/noticias/2021/05/20/gil-fernandez-pese-a-tensa-situacion-economica-cuba-no-renuncia-a-su-meta-de-crecer-6-por-ciento-en-2021/>

<sup>4</sup>ONEI. (2021). Anuario Estadístico de Cuba 2020. Oficina Nacional de Estadística e Información (ONEI).

<sup>5</sup>ONEI. (2021). Anuario estadístico de Cuba 2020. Oficina Nacional de Estadística e Información (ONEI).

.....  
**Jorge Ignacio Guillén Martínez** (Candelaria, 1993).

Laico católico.

Licenciado en Economía.

Máster en Ciencias Sociales por la Universidad Francisco de Vitoria, Madrid, España.

# COMUNICACIÓN POLÍTICA Y GENERATIVIDAD EN TIEMPOS DE CRISIS

Por Bertha Karolina Guillén

La llegada de la COVID-19, cambió el mundo, es un hecho, todavía algunos se debaten en si las cosas cambiaron para bien, o para mal, pero lo innegable es que ya nada es como antes, y nunca más lo será. Nuestra visión del mundo cambió, y la pandemia sacude desde nuestras necesidades más íntimas, hasta las más globales. La mayoría de nosotros durante este tiempo ha experimentado alguna vez el dolor profundo de la pérdida de uno o más personas cercanas, las vicisitudes económicas, la fragilidad de nuestras capacidades psíquicas o la inestabilidad generada por el gobierno.

El aislamiento continúa poniendo a prueba cada día nuestra capacidad como seres relacionales, la soledad de los últimos meses y la adaptación a un nuevo estilo de vida nos forzó también a encontrar nuevas formas de comunicación. Asumir un lenguaje diferente, con señas, con máscaras que cubren las expresiones de nuestro rostro, a través de una pantalla de teléfono celular, permiten que también pongamos en práctica nuestra responsabilidad al cuidar del otro, nuestra humanidad, nuestra obligación como ciudadanos. Entendiendo la "obligación" no como una imposición de una fuerza ajena a nosotros, sino como un deseo de bien para el otro, ese con el que cohabito el espacio social y genero relaciones sociales.

Comunicación y política han sido un binomio fundamental durante esta crisis. Más allá de nuestra reacción personal y de la responsabilidad social que tenemos, como seres, pensantes y responsables, está la gestión gubernamental, esa estructura estatal que en teoría debe velar por los intereses de cada ciudadano y que en el entramado comunicacional han estado en el punto de mira desde inicios de la epidemia.

En tiempos de crisis, la comunicación es clave porque sostiene el tejido comunitario. Se precisa de una coordinación y un lenguaje que ayuden a cohesionar a la gente. La palabra bien pronunciada une en un mismo propósito de enfrentarnos a una situación de riesgo, pero de igual manera un mal



Foto de Juan Pablo Estrada Rodríguez.

manejo de la comunicación puede conducirnos como ciudadanos a un punto de extrema vulnerabilidad.

Liderar en la incertidumbre implica una serie de habilidades y comportamientos específicos, que no son poseídos o bien manejados por todos los líderes. En primer lugar, es imperativo saber que hay alguien al timón que adopta las decisiones pensando en el bien común, de lo contrario estaríamos condenados a un caos mayor. Es importante contar con líderes fuertes que contribuyan a proporcionar estabilidad y rumbo. El objetivo es acabar con la incertidumbre generada en la ciudadanía, proporcionar la mayor seguridad posible, lo que supone el importante reto de gestionar la reacción emocional de su población. Por otra parte, existe el problema de cómo resolver la situación de crisis lo más rápido y con el menor costo posible para su reputación, como políticos. Los líderes deben cuidarse de su escenografía, de sus palabras, de las medidas que van a tomar y de la periodicidad con la que van a dirigirse a los gobernados.

A partir de estos postulados, durante la crisis del coronavirus se han podido definir distintos arquetipos de liderazgos políticos, cada uno de ellos con sus características específicas que sin duda han determinado en mejor o peor medida el avance de la enfermedad y las consecuencias para sus pobladores, así como el desencadenamiento de otras crisis a

raíz de la pandemia. A partir de estos arquetipos comunicacionales se ha desarrollado todo lo demás, estructura sanitaria, publicidad, y el actuar de las personas ante la emergencia sanitaria, etcétera.

El gobierno cubano asumió la crisis del coronavirus y su comunicación como el “enfrentamiento a un enemigo”. Desde que se comenzó a comunicar la crisis sanitaria se usan las palabras enemigo, batalla, enfrentamiento. Mientras que en las calles las personas se ocupan de sobrevivir a la falta de alimentos, los apagones, escasez de medicamentos y hasta la propia enfermedad. Esto no es nuevo, ni es la pandemia la causante de una comunicación de este tipo, ni estas palabras se usan solo para referirse al virus, es simplemente la estrategia comunicativa obsoleta que mantiene el gobierno desde sus inicios y que a pesar del avance y los cambios en las herramientas y los escenarios sigue siendo la misma.

Lo cierto es que, durante este tiempo la gestión gubernamental no ha tenido en cuenta factores importantes como la coherencia a la hora de comunicar a sus ciudadanos. El divorcio entre las estadísticas oficiales y las que constatan en el día a día de cada pueblo, o las que publica la prensa independiente han restado total credibilidad a las propagandas triunfalistas que emiten los medios de comunicación oficial. La crudeza de los rostros que viven la necesidad y las miserias que deja para este país el estancamiento económico, es opuesta a los rostros frescos y estómagos abultados de quienes desde su comodidad envían un mensaje de resistencia. El cansancio con el que un pueblo se lanzó a las calles en busca de una salida y la respuesta brutal de los gobernantes ante este acto desesperado y esperanzado de un pueblo, dejó al descubierto la incapacidad para generar una dinámica social positiva.

Una dinámica social positiva tiene en cuenta la generatividad, que a su vez tiene tres aspectos fundamentales. Poner en el mundo, cuidar de aquello que fue creado o puesto en el mundo y, por último, dejar ir.

Los políticos están llamados desde la generatividad a “poner en el mundo” algo novedoso, que no existía, en este caso deberían ser sus conocimientos, su potencial individual al servicio de los gobernados, a quienes se deben. Sin embargo, es posible ver cómo el lenguaje político en Cuba es destinado de una manera vertical, en cuya verticalidad el discurso, la palabra, va encaminado mayormente en responsabilizar a factores externos o a los propios gobernados, de la incapacidad del Estado y sus instituciones.

En el último año y medio, que es el que me atañe en este momento, no es diferente. Lo que viene de “arriba” es un discurso que, lejos de aportar y generar procesos sociales inclusivos y enfocados al bien común, dividen e impiden que las personas desarrollen en plenitud

todas sus capacidades. No hay una generatividad positiva desde la comunicación o la política, existe más bien un enquistamiento que cada vez se vuelve más profundo con la marcada intención de dividir en bandos e incitar al enfrentamiento de unos con otros. Psicológicamente los cubanos vivimos en una guerra constante, por lo que nuestras capacidades humanas están entrenadas para convivir en un clima de hostilidad, de total inestabilidad y agresión, todo esto sin que seamos plenamente conscientes de ello.

Por otra parte, para crear una sociedad generativa, los servidores públicos están llamados al cuidado de aquello que con amor fue creado, es importante tener en cuenta los sanos límites entre el cuidado y la sobreprotección. Sin embargo, cuando se crea un lenguaje ideologizado y vacío cargado de consignas, es muy difícil mantener una coherencia con esa creación en el tiempo, y que sea para bien.

Estamos claros, o deberíamos estarlo a estas alturas, en que la política debe ser entendida en todo momento como un servicio. En este sentido, las personas que están al frente de cualquier organismo público tienen la responsabilidad y la obligación de responder ante la ciudadanía como servidores. Si bien las instituciones de salud pública tienen la responsabilidad de advertir a los ciudadanos sobre la gravedad de la enfermedad, en este caso, tiene que haber un margen de actuación de la otra parte, tu deber como institución es cuidar de todos, lo que no te da la potestad de utilizar la situación como pretexto para encerrar a todos y limitar nuestras libertades. Por otra parte, no es coherente limitar la movilidad de las personas a conveniencia de los propósitos políticos del gobierno.

Por último, habría que dejar ir, lo que sería una transición fecunda entre generaciones. Así como los padres dejan ir a los hijos, en un momento determinado, el Estado debería dejar ir a esas generaciones, como la mía, que tiene un nuevo lenguaje político que incorporar a nuestra sociedad, que tiene otra visión de futuro, de nación. Continuar estancados en un lenguaje político obsoleto, que poco aporta a la dinámica social del país es simplemente negarse a al deber natural al que somos llamados como seres humanos.

El contexto pandémico acelera eventos de crisis, y aumenta las tensiones constantes entre una ciudadanía carente de garantías y derechos para ejercer sus libertades, y un gobierno al que hace años se le fue de las manos el control de cualquier tipo de situación, y antes de ceder opta por los métodos más radicales de violencia, convirtiendo toda posibilidad de generatividad en dominio y posesión.

.....  
**Bertha Karolina Guillén** (Candelaria 1991).  
Bachiller en Humanidades.  
Reportera del diario *14ymedio*.

# LOS FALSOS TRIUNFALISMOS

Por Yoandy Izquierdo Toledo



Foto de Adrián Martínez Cádiz.

Nadie dudó que el *modus operandi* iba a ser diferente al del largo camino de autoalabanzas que ha tenido lugar en Cuba en los últimos años. Nos ha podido faltar el alimento más básico, cualquier miscelánea, la electricidad o las medicinas, pero si de soberanía se trata somos el mejor país del mundo. Cuando estudiaba en la secundaria y tocaban los turnos de “Reflexión y Debate” (como si pudiéramos de verdad dar rienda suelta a la palabra respetuosa y creativa, reflexionar y debatir de verdad) pregonábamos que Cuba iba a ser el país más culto del mundo. Las “reflexiones” iban en torno a esos temas, casi siempre políticos, marcados también en aquel entonces por el negativo papel de la “mafia anticubana” y la “ultraderecha miamense” entorno al caso del niño Elián. Tiempo después, y hasta nuestros días, el Norte sigue siendo el faro de muchos cubanos que buscan la verdadera libertad, acompañada de la prosperidad económica que, a la larga, es una cuestión política. Pero aún en las condiciones más difíciles el país, como si se tratara de un hogar ampliado (siempre considero que un país no se maneja como un núcleo familiar, ni se habla a la ciudadanía como en la sala de una

casa) saldría de la crisis y continuaría exigiendo al “enemigo del Norte” los mismos reclamos del histórico diferendo. Entonces, nada debe asombrarnos del triunfalismo cubano ante la gestión de la pandemia y los candidatos vacunales autóctonos.

Desde el eslogan, los mensajes televisivos, la prensa oficial, hasta la campaña en los vacunatorios, adornados con consignas y amenizada la estancia postinyección con actividades político-culturales. “Más que una vacuna es un país” ha sido la frase que ha acompañado la campaña, junto al eminente logro de ser el primer país en obtener una vacuna latinoamericana contra la COVID-19. La efectividad, según datos oficiales, se compara con los niveles de Pfizer y Moderna; sin embargo, el índice de contagios en la Isla sigue siendo muy elevado, la cifra de fallecidos no se compara con la de inicios de la pandemia en el país, y el porcentaje de la población vacunada hasta la fecha no es el que se había previsto. Cabe preguntarse, porque el soberano tiene derecho, y la vida humana es lo más importante, si esta situación podía haber sido diferente de haber aceptado Cuba cooperación internacional, a la par que llevaba a

cabo la investigación y desarrollo de sus propios candidatos. Son tantas las preguntas acumuladas, las sugerencias desechadas, y los errores cometidos, que es mejor mencionar algunos de los pasos a seguir en el azaroso camino que significa salir de cualquier crisis.

El **primer paso** para resolver una situación, desenmarañar un problema, dar solución a la crisis, es reconocer que nos encontramos en ese punto que necesita el cambio.

El **segundo paso** sería dejarse ayudar por quien tiende la mano generosa, aporta un consejo o, simplemente presta oído.

Y el **tercero** es trabajar mancomunadamente, poniendo todo el empeño en la búsqueda de una salida viable y funcional para todos. No ir a ciegas, ni decretar las peores medidas como el cambio monetario en tiempos tan difíciles.

Somos un pueblo cansado de consignas y de planes por cumplir. Un pueblo que se ha quedado a la espera de las promesas que no llegaron. Un país que vive dos realidades: el crudo y duro día a día de cada ciudadano de a pie, y la panacea que narran las noticias nacionales.

Ese aire de triunfalismo solo frena cualquier iniciativa, y limita el desarrollo. No se puede hablar de triunfo cuando la potencia médica hoy no tiene para brindarles a sus ciudadanos, a través del sistema de salud pública, el medicamento más básico o un insumo tan simple como una jeringuilla. No se puede hablar de triunfo cuando el país que hace alarde de soberanía realiza un proceso de unificación monetaria para vender los productos más elementales en monedas extranjeras mientras sigue pagando los salarios en pesos cubanos. No se puede hablar de triunfo cuando hemos vivido 62 años de un proyecto social fallido, que enarboló las banderas de la justicia, la igualdad y la democracia, bajo el liderazgo de un único partido.

Yo creo, sinceramente, que cuando se habla de triunfo hay que referirse a cada cubano que decide vivir en esta Isla, empujar para adelante y resistir la tormenta con la esperanza del cambio.

.....  
**Yoandy Izquierdo Toledo** (Pinar del Río, 1987).

Licenciado en Microbiología.

Máster en Bioética por la Universidad Católica de Valencia y el Centro de Bioética Juan Pablo II.

Máster en Ciencias Sociales por la Universidad Francisco de Vitoria, Madrid, España.

Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Convivencia*.

Responsable de *Ediciones Convivencia*.

Reside en Pinar del Río.

# LA SOFOCANTE REALIDAD

Por Rosalía Viñas Lazo



Foto de Juan Pablo Estrada Rodríguez.

Varias amistades me han pedido antidepresivos por estos días, me cuentan que ya no aguantan más la situación existente en Cuba, que si esto continúa así sienten que se van a volver locos. Las causas para esas depresiones son muchas y para ellas, ni antidepresivos hay.

La pandemia trajo consigo una nueva forma de vida, y en estos momentos sigue siendo difícil adaptarse, más para los cubanos que debimos sumar esta enfermedad a la cargada carreta de problemas ya existentes que se han agudizado en la última década.

El mayor problema es que no hay nada, el pueblo de a pie está sufriendo severamente la escasez y miseria que hay en el país. El reordenamiento terminó de volver loca la situación. Los precios son sofocantes y la moneda dura, con la que se puede comprar algo, no está al alcance de todos.

La mayoría de las conversaciones comienzan y terminan en torno a la situación, de cómo ya no puede estar peor y de cómo limitan a través de leyes absurdas hasta que los ciudadanos digan lo que piensan y sientan en las redes.

Se me parte el corazón cuando escucho a mis conocidos decirme que están mal, que no tienen esto

o aquello, o lo más importante, que no tienen un medicamento. Me vuelvo una maga para explicarle a mi hija que no puedo comprar huevos o salchichas que es lo que más le gusta comer, porque no tengo dónde comprarlos. Ella me ofrece su dinero de la alcancía para que le compre galletas en la tienda y le explico que con el peso cubano no puedo comprar en la tienda donde las sacaron.

Animo a mis amigos y conocidos tanto como puedo, les comparto lo poco que pueda tener y les recuerdo que todo pasa, por difícil que sea. No puede ser diferente para los cubanos, tengo fe en que esto va a pasar, porque merecemos algo mejor y debemos ser valientes y exigirlo. Ninguna ley puede ser mayor que la verdad, y ningún gobierno puede estar por encima de su pueblo, esto es algo que los cubanos ya conocemos.

.....  
**Rosalía Viñas Lazo** (Pinar del Río, 1989).  
Bachiller en Informática.  
Miembro del *Centro de Estudios Convivencia*.

# IGUALDAD Y UNANIMIDAD

Por Luis Cáceres Piñero

Estas dos palabras, tan traídas y llevadas a conveniencia de los que las manipulan, traen grandes confusiones para todos los ciudadanos.

Comencemos por la primera: igualdad. Ya sabemos que no hay nada igual a otro semejante en la naturaleza, ni dos gotas de agua. Aún más cuando se trata de seres humanos, ciudadanos que cada uno es un mundo de ideas, sentimientos y formas de actuar. Por eso, no creo en el igualitarismo. Solo en democracia verdadera existe un tipo de igualdad: la igualdad de todos ante la ley. Es cuando hablamos de igualdad de derechos para todos. Por eso, es inconcebible que se acepte o defienda que “la calle es de los revolucionarios” o que “la Universidad es para los revolucionarios”. Eso demuestra que no hay igualdad ni ante la ley que debe ser pareja para todos.

El segundo concepto manipulado: la unanimidad. Es tan falsa y tan rara que, aún dentro de un resultado aprobado por unanimidad, esta resulta dudosa porque si hay un “asintomático de sus sentimientos” que aparenta lo que no es para poder sobrevivir, entonces la unanimidad no existe porque el que discrepa no presenta síntomas de la discrepancia.

Dicho esto, podemos apreciar en qué plano tan ridículo se expone el que impone su criterio y en qué humillación se hunde aquel al que se lo tratan de imponer. Es como si le dijeran: Tú no puedes ser como tú. Tú tienes que ser como yo. Pero en lo que yo quiera ya que tú no puedes ser como yo en el modo de vida de quien te impone sus ideas. Me viene el recuerdo de un poema de Nicolás Guillén: “No sé por qué piensas tú... si somos la misma cosa tú y yo.” O aquel otro: “Tengo lo que tenía que tener”.

Por discriminar al opuesto, ¿cuánto talento se ha desperdiciado en Cuba? ¿Cuántos talentos se tuvieron que marchar de su país por ser echados a la cuneta de la vida por pensar diferente? Son tantos a lo largo de estos años que nunca se sabrá lo que Cuba ha perdido en talento humano, que es la principal riqueza de un país.

Por este solo ejemplo, podemos afirmar que aquel que cree en la igualdad y en la unanimidad del socialismo que conocemos, está en contra de la naturaleza, en contra de la biodiversidad que tanto embellece este mundo. Toda esa diversidad natural que todos los hombres debemos cuidar como parte de la casa en que vivimos. Creo en esta diversidad, en

la que dos gotas de agua y dos hojas no son nunca iguales, y creo también en la diversidad infinita entre los seres humanos, no solo físicamente, sino que somos todos diferentes en nuestra forma de pensar, de creer, de hablar, de actuar.

Creo que de la diversidad respetada en cada sociedad salen las mejores opciones para después elegir la mejor. En democracia existe la posibilidad de elegir en elecciones, por mayoría, lo que parezca mejor sin discriminar, ni reprimir a las minorías que no tienen los mismos criterios. La democracia prueba su calidad en el respeto y posibilidad de desarrollo de sus minorías.

Cuando esto no tiene cabida en un país, entonces las órdenes que vienen de arriba y tan lejos del surco son las que después tienen los campos improductivos y baldíos, repletos solo de marabú y tristeza. Cuba es un país donde los granos que caen en cualquier parte, nacen y crecen hasta en una cuneta. Vemos por doquier maíz, frijoles, calabaza que se dan por accidente en basureros, patios, o cualquier lugar donde el azar los ha dejado caer, sin embargo nuestros campos no producen lo suficiente. Cuba tiene que comprar en otros países, óigalo bien: azúcar, café, arroz, sal, pollo, frijoles, y tantos productos que antes eran nuestras mejores producciones. Increíble pero cierto. ¿Por qué en una Isla del Caribe, con un clima tropical donde se pueden dar tres cosechas al año, escasean hasta los boniatos y las yucas, los limones y los mangos... Y ¿por qué esos precios inaccesibles en los mercados del agro, si la tierra cultivable está a un tiro de piedra de la ciudad?

Dejemos que la sabiduría popular tenga por siempre la primera y la última palabra, abramos las puertas al libre mercado, a la libertad de siembra, cosecha y comercialización del campesino cubano, y entonces veremos cómo desaparecen las colas, los revendedores, y la escasez, que junto al bloqueo de fuera han sido los eternos pretextos para justificarlo todo.

La sabiduría popular sabe hacerlo, liberémosla del bloqueo interno. Que así sea.

.....  
**Luis Cáceres Piñero** (Pinar del Río, 1937).  
 Pintor.  
 Reside en Pinar del Río.

# PINAR Y LA COVID: SITUACIÓN CRÍTICA

Por Miriam Leiva



Foto de Archivo.

Pinar del Río para la mayoría de los cubanos y extranjeros es la imagen paradisíaca de las excursiones al Valle de Viñales y el orquideario de Soroa, la naturaleza virgen de las playas y la península de Guanahacabibes, y sus vegas de tabaco. Apenas se han enterado de que los pinareños han quedado a merced de la COVID-19, con la más alta tasa de incidencia en Cuba desde hace meses.

La provincia no posee relevante importancia turística, aunque sus guajiros producen el mejor tabaco, uno de los principales rubros de exportación de Cuba. Tampoco tiene altos directivos en las altas instancias políticas de decisión, que prioricen sus necesidades y desarrollo. Las crudas vivencias cotidianas de los pinareños han quedado ocultas en los pueblos cerrados, el hacinamiento de las personas que perdieron sus viviendas hace más de 20 años por avatares del clima, aunque quizás nunca las tuvieron, la escasez de agua potable, y mucho más.

El 26 de septiembre se reportaron en Pinar 1574 casos de los 6 632 en toda Cuba, y 5 fallecidos. Ingresados en vigilancia clínica epidemiológica había 3 846 pacientes, de ellos 881 sospechosos, 7 631

confirmados activos (en instituciones asistenciales 2 965 y el resto en sus hogares) y 13 007 contactos. En las salas de terapia intensiva se encontraban 19 pacientes en estado grave y 6 en estado crítico. En los últimos 15 días había 24 277 casos para una tasa de incidencia de 4158.2 casos por 100 000 habitantes. Un descenso se apreció el 2 de octubre con 1 038 casos, de ellos, Consolación del Sur 281, Guane 83, La Palma 188, Los Palacios 46, Mantua 128, Minas de Matahambre 133, Pinar del Río 88, San Juan y Martínez 11, San Luis 22, Sandino 7, y Viñales 51, según informó el Minsap el 3-10-21.

Humildes pinareños han desesperado durante muchas horas para recibir deficientes servicios médicos, con la ansiedad de no ser enviados a los hospitales sino ingresados en los hogares sin condiciones mínimas adecuadas, supervisión facultativa, medicamentos ni suficientes alimentos. Familias se contagian al compartir la misma vivienda. La muerte se ha llevado a muchos seres queridos. Tan impactantes eran los dolorosos relatos y las quejas de los pacientes y familiares, que el ministro de Salud Pública abrumado orientó a las autoridades locales

priorizar la información y el trato a la población, según pudo verse en el reportaje de la televisión, durante la visita efectuada a los municipios del 21 al 23 de septiembre. Esa situación sostenida ya por largo tiempo podría ocasionar protestas sociales, ajenas a cualquier influencia extranjera esgrimida por el gobierno, por lo que las autoridades del “país” se distancian con la inculpación a las locales, y la benevolencia de la ayuda.

Más del 50% de los casos activos en la provincia (7101 el miércoles 29-9-21) estaban aún ingresados en los hogares y la tasa de incidencia se encontraba por encima de los 4 000 casos por 100 000 habitantes, informó el Dr. Ariel Godoy del Llano, director provincial de Salud, en la reunión del Grupo Temporal para el Enfrentamiento a la COVID-19, reportada por el periódico provincial *Guerrillero*, el 1-10-21. La falta de atención a los casos positivos ingresados en el hogar, la correcta realización de las encuestas y las pesquisas, también se analizaron. En el municipio de Viñales, con 1 812 casos confirmados en los últimos 15 días, mantiene al máximo las capacidades de sus centros de aislamiento, excepto el destinado a los niños, y persisten dificultades con el transporte, por lo que procurarán que los organismos y entidades del municipio apoyen con sus vehículos. “Hay que tomar decisiones a tiempo, antes de que se nos compliquen lo enfermos en los territorios, así tienen una mayor oportunidad”, dijo el gobernador Rubén Ramos Moreno. La Dra. Liliam León Amado, subdirectora provincial de Salud, precisó que al cierre del 28 de septiembre, el 83,5% del universo (570 057 pinareños) a vacunar con Abdala ya tienen la primera dosis, el 59,6% la segunda y el 31,9% la tercera, mientras 6 931 personas de los 11 000 convalecientes que hasta ahora deben recibir Soberana Plus han sido vacunadas.

La evaluación de los servicios de la atención primaria de salud pública y la situación higiénica epidemiológica del territorio ocuparon el Pleno del Comité del Partido Municipal en Pinar del Río, publicó *Guerrillero*, el 27-9-21. Por lo expuesto pueden apreciarse problemas esenciales que no deberían existir al cabo de tanto tiempo. Allí se analizó la importancia de la correcta realización del trabajo comunitario integrado, las encuestas y pesquisas, y la falta de atención a los casos positivos ingresados en el hogar; así como la ausencia de acompañamiento, control y exigencia de las administraciones en las áreas de salud, la inestabilidad de la fuerza laboral y la poca atención a los recién graduados, que influyen negativamente en el enfrentamiento al coronavirus en los barrios. Edselo Antonio Ramos Linares, miembro del Buró Provincial, orientó una mayor participación de los militantes en el enfrentamiento del coronavirus en los centros de trabajo y la comunidad. Esto es elemental.

Pinar del Río ha acumulado 77 094 nuevos casos de COVID-19 confirmados (306 importados), desde el

11 de marzo de 2020, inicio de la pandemia en Cuba, con una población de 583 037 habitantes, de los 11 181 595 cubanos en total, según ONEI. En octubre de 2020, inicio del rebrote actual, se retrocedió a la etapa epidémica, en su fase de transmisión autóctona limitada. Entonces visitaron el viceprimer ministro Roberto Morales Ojeda y el ministro de Salud Pública José Ángel Portal para “evaluar la situación con las autoridades provinciales y trazar la estrategia de acción”. Pero siguió creciendo Sars-Cov-2. Desde el 8 de marzo pasado, la capital provincial fue cerrada, pues junto a San Juan y Martínez y San Luis presentaba las mayores complejidades. En julio, el gobierno informó que el virus se extendió a todos los municipios y la mayoría de los poblados.

El envío de comisiones de expertos para ajustar los protocolos médicos, las condiciones de atención a los enfermos, el aislamiento de los contactos, el control de las zonas afectadas y la carencia de medicamentos, incluido el oxígeno médico, han sido profusos en los reportajes de los medios oficiales sobre Matanzas y Cárdenas, el municipio complementario en servicios y trabajadores a Varadero, el principal *resort* del país. El viaje de 33 enfermeros y 8 médicos de Pinar del Río a esa provincia como refuerzo en julio pasado resultó chocante, porque se estaba privando de personal aún insuficiente, cuando se requería fortalecer todo el sistema de salud. Recientemente se ha producido un movimiento inverso desde la “Atenas de Cuba”, muy divulgado.

En enero de 2021 se inauguró el laboratorio de biología molecular, el decimonoveno abierto en Cuba durante la pandemia, con capacidad para 400-450 muestras diarias, cuando se añadiera equipamiento, podría alcanzar 1 000-1 500 muestras. La realización de pocas pruebas ha incidido en los bajos reportes de caso a nivel nacional.

La complejidad de la organización de todos los servicios de salud requiere experiencia e iniciativa en un escenario complejo sin precedentes, que evidentemente no poseen los directivos políticos y administrativos de Pinar del Río, acostumbrados a esperar de “orientaciones superiores”. La COVID-19 ha sobrepasado al restringido personal sanitario local, extenuado por el trabajo, sin los medios básicos para la atención, y sensibilizados por la imposibilidad de salvar a personas bien conocidas. Después de la estancia del Dr. Portal, puede preverse el envío de más médicos y enfermeras, así como de especialistas ministeriales e integrantes de la brigada Henry Reeve.

.....  
**Miriam Leiva.**

Periodista Independiente.



[www.centroconvivencia.org](http://www.centroconvivencia.org)

REVISTA DIGITAL *CONVIVENCIA*

*Un umbral para la ciudadanía y la sociedad civil.*

*Desde el interior de Cuba.*

PINAR DEL RÍO. CUBA.

## CONVOCATORIA

### “IMPRIMA UNA, PARA QUE HAYA MÁS CONVIVENCIA”

El Consejo de Redacción de la Revista sociocultural *Convivencia* invita a todos los interesados a participar en la siguiente Convocatoria:

1. Como nuestra prioridad son los cubanos y cubanas dentro de la Isla, además del portal en Internet ofrecemos dos versiones del contenido íntegro de la Revista *Convivencia* para ser enviadas por correo electrónico dentro de Cuba: una versión TXT (solo texto) y otra versión PDF ilustrada y lista para que usted la pueda imprimir por su cuenta y logre compartirla con sus amigos.

2. Esta Convocatoria, tiene como objetivo una invitación para imprimir un ejemplar de la revista *Convivencia* (versión PDF) por cuenta propia, de modo que pueda llegar, poco a poco, a más lectores con la pequeña y valiosa participación de todos. Desde su lugar, con los pocos recursos a su alcance, imprima una Revista como hacemos con las tesis, los trabajos de curso y otros muchos documentos, sin tener imprentas ni fotocopiadoras.

3. Además, imprimir un solo ejemplar de cualquier documento de carácter pacífico y sociocultural, para uso personal y de los amigos, está totalmente permitido por la ley y no constituye delito ni violación de reglamento alguno en Cuba, ni en ningún lugar.

4. Se trata de estimular y ejercitar, de esta forma sencilla, lo que en cada uno de los cubanos y cubanas existe: el suficiente ingenio, la iniciativa personal y los deseos de buscar lecturas alternativas por cuenta propia. Creemos en la fuerza de lo pequeño. Usted la tiene dentro. El caso es ponerla a trabajar con inventiva y creatividad.

5. Usted puede tener la versión PDF, ilustrada y lista para imprimir con solo alrededor de 30 hojas por ambas caras solicitándola a: [colabora@centroconvivencia.org](mailto:colabora@centroconvivencia.org) (sin tilde en redacción), pidiéndola y pasándola a un amigo en su memoria flash, o bajándola directamente de nuestro portal web: [www.centroconvivencia.org](http://www.centroconvivencia.org)

6. Pasa esta Convocatoria a tu lista de amigos. Participa en este ejercicio de ciudadanía que es otra forma de aprender los métodos propios, autónomos, sencillos, populares y pobres, para tejer sociedad civil.

CONSEJO DE REDACCIÓN

**LA DEMOCRACIA LATINOAMERICANA: AMENAZAS Y RESISTENCIAS. p...18**

**LA VISITA DE UN CARDENAL: DEL EVENTO AL PROCESO. p...22**

**LA OPERATORIA CON CUENTAS BANCARIAS EN MLC: ¿ANTESALA DE UNA NUEVA DUALIDAD MONETARIA EN CUBA?. p...32**

**LOS FALSOS TRIUNFALISMOS. p...39**

**IGUALDAD Y UNANIMIDAD. p...42**



*Foto de Juan Pablo Estrada Rodríguez.*